

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 審計署

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

### 名單

### Lista

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——  
審計署公共關係範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Comissariado da Auditoria, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de relações públicas*

茲公佈·在為填補審計署以行政任用合同任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中·按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺·參加本署專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Comissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Comissariado, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, indicado no aviso onde constam os Serviços interessado no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

及格的投考人:

*Candidatos aprovados:*

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	117	馮家敏	5135XXX8..... 80.36
2.º	255	梁偉鍵	1386XXX0..... 75.13
3.º	361	黃嘉麗	5203XXX0..... 74.93
4.º	50	謝幸芳	5123XXX0..... 70.98
5.º	257	梁惠秀	5161XXX1..... 70.18
6.º	374	黃慧燕	5214XXX0..... 70.07
7.º	115	馮嘉儀	5176XXX3..... 69.50
8.º	339	杜婉玲	5144XXX5..... 68.10
9.º	95	鍾健文	5128XXX3..... 66.62
10.º	329	鄧岐鳳	5095XXX7..... 66.36
11.º	111	馮楚琪	5138XXX0..... 65.94
12.º	98	鍾樹邦	5146XXX0..... 65.92
13.º	210	劉煥芝	5133XXX3..... 65.57
14.º	380	甄池芝	5128XXX8..... 64.53
15.º	279	馬素欣	1347XXX5..... 64.18
16.º	330	鄧泯芊	5208XXX2..... 63.71
17.º	112	馮巧怡	5149XXX1..... 63.68
18.º	60	張子開	1221XXX3..... 63.50

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	117	Fong, Ka Man	5135XXX8.....80,36
2.º	255	Leong, Wai Kin	1386XXX0..... 75,13
3.º	361	Wong, Ka Lai	5203XXX0..... 74,93
4.º	50	Che, Hang Fong Georgina	5123XXX0..... 70,98
5.º	257	Leong, Wai Sao	5161XXX1..... 70,18
6.º	374	Wong, Wai In	5214XXX0..... 70,07
7.º	115	Fong, Ka I	5176XXX3..... 69,50
8.º	339	Tou, Un Leng	5144XXX5..... 68,10
9.º	95	Chong, Kin Man	5128XXX3..... 66,62
10.º	329	Tang, Kei Fong	5095XXX7..... 66,36
11.º	111	Fong, Cho Kei	5138XXX0..... 65,94
12.º	98	Chong, Su Pong	5146XXX0..... 65,92
13.º	210	Lao, Wun Chi	5133XXX3..... 65,57
14.º	380	Yan, Chi Chi	5128XXX8..... 64,53
15.º	279	Ma, Sou Ian	1347XXX5..... 64,18
16.º	330	Tang, Man Chin	5208XXX2..... 63,71
17.º	112	Fong, Hao I	5149XXX1..... 63,68
18.º	60	Cheong, Chi Hoi	1221XXX3..... 63,50

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
19.º	334	唐顯榮	5153XXX5 ..... 62.81	19.º	334	Tong, Hin Weng	5153XXX5 ..... 62,81
20.º	378	胡安琪	1229XXX4 ..... 61.27	20.º	378	Wu, On Kei	1229XXX4 ..... 61,27
21.º	47	周啟婷	5147XXX1 ..... 60.93	21.º	47	Chao, Kai Teng	5147XXX1 ..... 60,93
22.º	82	徐英儀	5123XXX2 ..... 60.60	22.º	82	Choi, Ieng I	5123XXX2 ..... 60,60
23.º	109	霍凱欣	1256XXX9 ..... 60.44	23.º	109	Fok, Hoi Ian	1256XXX9 ..... 60,44
24.º	94	庄芳芳	1328XXX6 ..... 60.29	24.º	94	Chong, Fong Fong	1328XXX6 ..... 60,29
25.º	327	譚汝海	5208XXX6 ..... 59.88 (a)	25.º	327	Tam, U Hoi	5208XXX6 ..... 59,88 (a)
26.º	381	楊協	1472XXX5 ..... 59.88 (a)	26.º	381	Yang, Xie	1472XXX5 ..... 59,88 (a)
27.º	13	陳賽紅	7398XXX0 ..... 59.69	27.º	13	Chan, Choi Hong	7398XXX0 ..... 59,69
28.º	245	梁嘉怡	1346XXX1 ..... 59.22	28.º	245	Leong, Ka I	1346XXX1 ..... 59,22
29.º	42	陳惠蘭	7440XXX3 ..... 59.03	29.º	42	Chan, Wai Lan	7440XXX3 ..... 59,03
30.º	360	黃嘉麗	1238XXX1 ..... 58.74	30.º	360	Wong, Ka Lai	1238XXX1 ..... 58,74
31.º	162	江曉君	5106XXX1 ..... 58.33	31.º	162	Kong, Hio Kuan	5106XXX1 ..... 58,33
32.º	297	白雅欣	1226XXX7 ..... 57.66	32.º	297	Pak, Nga Ian	1226XXX7 ..... 57,66
33.º	254	梁慧聰	5116XXX2 ..... 57.54	33.º	254	Leong, Wai Chong	5116XXX2 ..... 57,54
34.º	31	陳微	5122XXX0 ..... 57.15	34.º	31	Chan, Mei	5122XXX0 ..... 57,15
35.º	325	譚家榮	1271XXX9 ..... 56.62	35.º	325	Tam, Ka Weng	1271XXX9 ..... 56,62
36.º	270	盧彩儀	5201XXX6 ..... 56.51	36.º	270	Lou, Choi I	5201XXX6 ..... 56,51
37.º	141	楊玲	5113XXX4 ..... 55.97	37.º	141	Ieong, Leng	5113XXX4 ..... 55,97
38.º	223	李燕敏	1229XXX4 ..... 55.94	38.º	223	Lei, In Man	1229XXX4 ..... 55,94
39.º	171	關泓峻	1244XXX0 ..... 55.88	39.º	171	Kuan, Wang Chon	1244XXX0 ..... 55,88
40.º	191	林家健	5182XXX6 ..... 55.87	40.º	191	Lam, Ka Kin	5182XXX6 ..... 55,87
41.º	133	何永文	5192XXX4 ..... 55.46	41.º	133	Ho, Wing Man	5192XXX4 ..... 55,46
42.º	14	陳翠瑤	5200XXX0 ..... 55.13	42.º	14	Chan, Choi Io	5200XXX0 ..... 55,13
43.º	100	庄瑜婷	5181XXX0 ..... 54.74	43.º	100	Chong, U Teng	5181XXX0 ..... 54,74
44.º	224	李旭陸	7437XXX6 ..... 54.55	44.º	224	Lei, Iok Lok	7437XXX6 ..... 54,55
45.º	296	聶詩敏	5197XXX1 ..... 53.56	45.º	296	Nip, Si Man	5197XXX1 ..... 53,56
46.º	137	洪少艾	5210XXX0 ..... 53.26	46.º	137	Hong, Sio Ngai	5210XXX0 ..... 53,26

備註（及格的投考人）：

(a) 得分相同，按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

（經行政法務司司長於二零一八年十一月二十一日的批示認可）

二零一八年十一月九日於審計署

典試委員會：

主席：廳長 黃振方

*Observação para o candidato aprovado:*

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 21 de Novembro de 2018).

Comissariado da Auditoria, aos 9 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Wong Chan Fong, chefe de departamento.

委員：處長 薛子慧

代委員：顧問高級技術員 趙正香

(是項刊登費用為 \$5,075.00)

*Vogal*: Sit Chi Wai, chefe de divisão.

*Vogal, substituta*: Chio Cheng Heong, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 5 075,00)

## 海 關

### 公 告

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第六款的規定，經於二零一八年五月三十日第二十二期第二組《澳門特別行政區公報》公佈的以考核方式進行限制性晉升開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補澳門海關關員編制一般基礎職程第一職階副關務督察三十五缺及專業職程第一職階機械專業副關務督察三缺的培訓課程錄取開考最後排名名單，經保安司司長於二零一八年十一月三十日批示認可，並已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

二零一八年十一月三十日於海關

副關長 吳國慶

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

## 初 級 法 院

### 公 告

無償還能力案CV3-16-0003-CFI號 第三民事法庭

申請人：銀河娛樂場股份有限公司，法人住所位於澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業大廈5樓。

被申請人：黃漢權，住所位於澳門大潭山斜坡135-275號大潭山壹號第6座御熙苑9樓X座。

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, a lista de ordenação final relativa à fase do concurso de admissão ao curso de formação, homologada pelo despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, em 30 de Novembro de 2018, dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação e o respectivo estágio, com vista ao preenchimento de trinta e cinco lugares de subinspector alfandegário da carreira geral de base, e três lugares de subinspector alfandegário mecânico, da carreira de especialistas, ambos do 1.º escalão, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018, nos termos do n.º 6 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, Seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, podendo os interessados consultar a lista em causa através da última Ordem de Serviço ou do *website* destes Serviços <http://www.customs.gov.mo>.

Serviços de Alfândega, aos 30 de Novembro de 2018.

O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

### Anúncio

Insolvência n.º CV3-16-0003-CFI 3.º Juízo Cível

Requerente: Galaxy Casino SA, com sede na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181-187, Cento Comercial do Grupo Brilhantismo, 5.º, em Macau.

Requerido: Vong Hon Kun, em chinês 黃漢權, titular do BIRM 5045024(6), com domicílio em Macau, na Rampa da Taipa Grande, 135-275, One Grantai, Bloco 6, Regal Royalton, 9.º X, Taipa.

現根據二零一八年十月二十五日在本卷宗所立之判決書已宣告被申請人黃漢權，住所位於澳門大潭山斜坡135-275號大潭山壹號第6座御熙苑9樓X座，持澳門永久居民身份證5045024(6)，無償還能力，根據《民事訴訟法典》第1089條第1款之規定，已訂定期限60天予債權人提出其清償債權。

已委任蘇頌恩，職業住所所在澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場大廈6樓A座，為司法管理人。

二零一八年十一月二十二日於初級法院

法官 陳志榮

法院首席書記員 Acácio Coelho

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

Faz-se saber que, por sentença de 25/10/2018, proferida nos presentes autos, foi declarada a insolvência do requerido Vong Hon Kun, em chinês 黃漢權, titular do BIRM 5045024(6), com domicílio em Macau, na Rampa da Taipa Grande, 135-275, One Grantai, Bloco 6, Regal Royalton, 9.º X, Taipa, tendo sido fixado em 60 dias o prazo para os credores reclamarem os seus créditos, conforme o disposto no artigo 1089.º, n.º 1, do C.P.C.

Foi nomeada administradora judicial a Sr.ª Dr.ª Susana de Sousa So, com domicílio profissional na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 6.º andar «A», Macau.

Tribunal Judicial de Base, aos 22 de Novembro de 2018.

O Juiz, *Chan Chi Weng*.

O Escrivão Judicial Principal, *Acácio Coelho*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

## 行政公職局

### 通告

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同制度任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺。本局定於二零一九年一月十四日至二月十八日，由上午十時至十二時三十分，下午三時三十分至六時為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓二十六樓。參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料已張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下的行政公職局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十一月二十六日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e os que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 14 de Janeiro até 18 de Fevereiro de 2019, no período das 10,00 horas às 12,30 horas e 15,30 horas às 18,00 e será realizada no seguinte local: Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, Macau. Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a entrevista de selecção, encontra-se afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos SAFP — <https://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 26 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)



## 民政總署

## 公告

第015/SZVJ/2018號公開招標  
“為澳門北區公園提供保養及維護服務”

按照二零一八年十一月十六日行政法務司司長之批准，現就“為澳門北區公園提供保養及維護服務”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下民政總署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一八年十二月二十八日中午十二時。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金。臨時保證金可以現金存款、支票或抬頭為民政總署之銀行擔保或保險擔保方式，在民政總署大樓地下財務處出納繳交，臨時保證金金額分別如下：

A組——澳門幣壹拾貳萬元正 (\$120,000.00)；

B組——澳門幣壹拾壹萬元正 (\$110,000.00)；

C組——澳門幣壹拾壹萬叁仟元正 (\$113,000.00)。

開標日期為二零一八年十二月三十一日上午十時，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一八年十二月十二日上午十時，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

二零一八年十一月二十七日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$1,971.00）

澳門新批發市場大樓冷凍空間租賃之公開招標

按二零一八年十一月三十日本署管理委員會之決議，現就本署轄下位於工業園大馬路及工業園新街的澳門新批發市場大樓7樓之冷凍空間租賃進行公開招標。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

## Anúncios

Concurso Público n.º 015/SZVJ/2018  
«Prestação de serviços de manutenção e reparação de parques e jardins da Zona Norte de Macau»

Faz-se público que, por deliberação da Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Novembro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de manutenção e reparação de parques e jardins da Zona Norte de Macau».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 28 de Dezembro de 2018. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória. A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita no rés-do-chão do Edifício do IACM, por depósito em numerário, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais», o valor da caução provisória é o seguinte:

Grupo A — Cento e vinte mil patacas (\$120 000,00);

Grupo B — Cento e dez mil patacas (\$110 000,00);

Grupo C — Cento e treze mil patacas (\$113 000,00).

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 31 de Dezembro de 2018. Além disso, o IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 12 de Dezembro de 2018 no Centro de Formação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 27 de Novembro de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

Concurso público

Arrendamento da Área de Congelados do Edifício do Novo Mercado Abastecedor de Macau

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM tomada na sessão de 30 de Novembro de 2018, se acha aberto o concurso público «Arrendamento da Área de Congelados no 7.º andar do Novo Mercado Abastecedor de Macau», sito na Avenida do Parque Industrial e na Rua Nova do Parque Industrial.

有意競投者可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十二月十九日下午五時正。競投者或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交，臨時保證金金額分別如下：

冷凍空間E——澳門幣肆萬柒仟捌佰圓正（\$47,800.00）

冷凍空間I——澳門幣壹拾萬零捌仟肆佰圓正（\$108,400.00）；

冷凍空間K——澳門幣陸萬零肆佰圓正（\$60,400.00）。

上述冷凍空間租賃之每月租金底價分別如下：

冷凍空間類別	冷凍空間名稱	面積	投標底價
(-18度至4度)	I	202.5平方米	澳門幣伍萬肆仟貳佰圓正（\$54,200.00）
保鮮冷庫 (-4度至0度)	K	134.3平方米	澳門幣叁萬零貳佰圓正（\$30,200.00）
(0度至4度)	E	117.7 平方米	澳門幣貳萬叁仟玖佰圓正（\$23,900.00）

開標日期為二零一八年十二月二十七日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。本署將於二零一八年十二月十三日上午十時，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行解釋會，並於同日安排實地視察。

二零一八年十一月三十日於民政總署

管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$2,673.00）

## 財 政 局

### 跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante horário normal de expediente dos dias úteis no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, em Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 19 de Dezembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM. A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais». Os valores das cauções provisórias são os seguintes:

Zona de congelados E — Quarenta e sete mil e oitocentas patacas (\$47 800,00);

Zona de congelados I — Cento e oito mil e quatrocentas patacas (\$108 400,00);

Zona de congelados K — Sessenta mil e quatrocentas patacas (\$60 400,00).

O preço-base de renda mensal fixado pelo concurso para as zonas referidas é o seguinte:

Tipo da área de congelados	Zona	Superfície	Preço-base do concurso
(-18 °C até 4°C)	I	202,5 m <sup>2</sup>	Cinquenta e quatro mil e duzentas patacas (\$54 200,00)
Refrigerador (-4 °C até 0°C)	K	134,3 m <sup>2</sup>	Trinta mil e duzentas patacas (\$30 200,00)
(0 °C até 4°C)	E	117,7 m <sup>2</sup>	Vinte e três mil e novecentas patacas (\$23 900,00)

O acto público do concurso realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 27 de Dezembro de 2018. O IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 13 de Dezembro de 2018 na Divisão de Formação e Documentação do IACM e uma visita do local no mesmo dia.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 30 de Novembro de 2018.

O Administrador do Conselho de Administração, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 673,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Relação discriminada de encargos plurianuais

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號 : 2018-P051

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 40-87

Classificação orgânica

獲判給實體 : 中國建築工程(澳門)有限公司

Adjudicatário : Companhia de Engenharia de Construção da China (Macau), Limitada

判給事項 : 慕拉士大馬路公共房屋建造工程——基礎及地庫工程

Assunto da adjudicação : Empreitada de construção de fundações e cave da Habitação Pública na Avenida de Venceslau de Morais

總金額 : \$509,200,000.00

Valor total

核准日期 : 2018/10/05

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$220,000,000.00
2020 .....	\$130,000,000.00
2021.....	\$100,000,000.00
2022.....	\$59,200,000.00

分段支付編號 : 2018-P062

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 教育暨青年局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (PIDDA)

組織分類 : 40-05

Classificação orgânica

獲判給實體 : 振鑫建築設計有限公司

Adjudicatário : Companhia de Arquitectura e Design Chan Kam Limitada

判給事項 : 塔石青少年文康活動中心建造工程的設計和規劃服務

Assunto da adjudicação : Serviço de concepção e planeamento da obra de construção do Centro Juvenil de Actividades Culturais, Recreativas e Desportivas do Tap Seac

總金額 : \$49,800,000.00

Valor total

核准日期 : 2018/10/05

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$4,980,000.00
2019.....	\$24,900,000.00
2020 .....	\$14,940,000.00
2023 .....	\$4,980,000.00

分段支付編號 : 2018-P063

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 40-87

Classificação orgânica

獲判給實體	: 中國建築工程(澳門)有限公司
Adjudicatário	Companhia de Engenharia e de Construção da China (Macau), Limitada
判給事項	: C340B-輕軌媽閣站主體建造工程
Assunto da adjudicação	C340b – Empreitada de construção principal para a Estação da Barra do Metro Ligeiro
總金額	: \$1,178,200,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/05
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$211,900,000.00
2019.....	\$230,000,000.00
2020.....	\$380,000,000.00
2021.....	\$250,000,000.00
2022.....	\$106,300,000.00

分段支付編號	: 2018-P064
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 40-35
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 南方控股有限公司
Adjudicatário	Nam Fong Gestão de Participações Sociais, Limitada
判給事項	: 氹仔嘉樂庇總督馬路斜坡加固工程
Assunto da adjudicação	Estabilização do Talude na Estrada do Governador Nobre de Carvalho da Taipa
總金額	: \$38,292,558.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/05
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$11,487,768.00
2019.....	\$26,804,790.00

分段支付編號	: 2018-P056
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 長江航道局
Adjudicatário	
判給事項	: 新城填海區C區填土及堤堰建造工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de execução do aterro e construção do dique da «Zona C» dos novos aterros urbanos
總金額	: \$816,182,250.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/08
Data de autorização	



分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$135,000,000.00
2019.....	\$330,000,000.00
2020 .....	\$351,182,250.00

分段支付編號	: 2018-P057
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	: Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 振華海灣工程有限公司——成龍工程有限公司合作經營
Adjudicatário	
判給事項	: 望廈社會房屋建造工程——第二期暨望廈體育館重建工程——工程變更4
Assunto da adjudicação	: Empreitada de Construção da Habitação Social de Mong Há – Fase 2 e de Re-construção do Pavilhão Desportivo de Mong Há – Variação de Trabalhos 4
總金額	: \$21,468,136.94
Valor total	
核准日期	: 2018/10/08
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$3,161,869.10
2019.....	\$18,306,267.84

分段支付編號	: 2018-M008
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 共用開支 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	: Despesas Comuns Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 12-00/40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 凱諦思澳門有限公司
Adjudicatário	: Arcadis Macau Lda.
判給事項	: 「粵澳新通道——青茂口岸聯檢大樓、連接通道及鴨涌河綜合整治——工料測量服務」
Assunto da adjudicação	: Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong – Macau – Edifício do Posto Fronteiriço Qingmao, Acesso da Ligação e Reordenamento do Canal dos Patos – Serviços de Medição de Trabalhos e Materiais
總金額	: \$17,680,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/22
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$8,545,333.30
2019.....	\$3,535,999.92
2020 .....	\$3,535,999.92
2021.....	\$2,062,666.86

分段支付編號	: 2018-P070
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 海事及水務局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (PIDDA)
組織分類	: 40-27
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 振華海灣工程有限公司
Adjudicatário	Companhia de Construção de Obras Portuárias Zhen Hwa, Limitada
判給事項	: 氹仔客運碼頭天面金屬頂篷維修工程
Assunto da adjudicação	Obra de reparação da cobertura metálica no telhado do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa
總金額	: \$19,780,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/22
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$5,934,000.00
2019.....	\$13,846,000.00

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2018-P066
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第383/2015號行政長官批示； 第42/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 383/2015; Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2017
承擔預算部門	: 環境保護局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)
組織分類	: 40-33
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 南粵環保科技集團有限公司
Adjudicatário	Nam Yue Tecnologia de Protecção Ambiental Grupo Limitada
判給事項	: 「澳門廢舊車輛跨區轉移營運及監管體系建設」項目設備
Assunto da adjudicação	Equipamentos destinados ao projecto de «Criação de Um Sistema Operacional e de Controlo Relativo à Transferência Inter-regional de Veículos Velhos, Obsoletos de Macau»
總金額	: \$59,430,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/10/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2015.....	\$14,857,500.00
2016.....	\$26,743,500.00
2018.....	\$17,829,000.00

二零一八年十一月二十六日於財政局

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 26 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

## 澳門保安部隊事務局

### 公告

第28/2018/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一八年十一月二十日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「治安警察局出入境事務廳大樓清潔服務」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

投標人須按本局安排的時間出席實地視察，且必須於二零一八年十二月十一日中午十二時前通知本局（電話：87997359、傳真：87997340）出席視察的代表（不多於兩名）姓名。

——視察時間：二零一八年十二月十二日上午十時十五分

——集合地點：氹仔北安安警察局出入境事務廳大樓門口

標書必須於二零一九年一月九日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$45,000.00（澳門幣肆萬伍仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Anúncio

Concurso Público n.º 28/2018/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Novembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Preservação de serviços de limpeza ao Edifício do Serviço de Migração do Corpo de Polícia de Segurança Pública».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supra-citado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

Os concorrentes devem estar presentes na sessão de observação do local na data e hora definidas pela DSFSM, devendo os mesmos informar a DSFSM, dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo) que irão participar na sessão aludida, antes das 12,00 horas do dia 11 de Dezembro de 2018, através do n.º de telephone 8799 7359 ou n.º do fax 8799 7340.

*Data e hora de início da sessão de observação:* às 10,15 horas do dia 12 de Dezembro de 2018.

*Local de concentração:* à porta junto do Edifício do Serviço de Migração do Corpo de Polícia de Segurança Pública de Pak On da Taipa.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 9 de Janeiro de 2019. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$45 000,00 (quarenta e cinco mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja pres-

大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一九年一月十日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之服務要求的查詢，必須以書面形式於二零一八年十二月十四日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一八年十一月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$3,274.00)

## 通告

### 第2/CA/DSFSM/2018號行政管理委員會決議

根據現行第9/2002號行政法規第六條第二款（三）項、經第426/2009號行政長官批示重新公布並經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第九條、第二十四條及第八十七條，以及經十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十九條第二款之規定，澳門保安部隊事務局行政管理委員會於二零一八年十一月一日之第14/2018次會議決議如下：

一、授予委員行政管理廳廳長余麗菊或其合法代任人下列權限：

(1) 審查開支的合法性，並許可支付有關澳門保安部隊之開支；

(2) 發出出納活動範圍內的支付指令。

二、本授權不妨礙有關收回權與監管權。

三、對行使本授權所作出的行為，可提起必要訴願。

四、委員行政管理廳廳長自二零一八年十月三十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

tada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 10 de Janeiro de 2019. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes ao conteúdo dos requisitos para a prestação de serviços do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 14 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 274,00)

## Avisos

### Deliberação n.º 2/CA/DSFSM/2018 do Conselho Administrativo

Nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, e dos artigos 9.º, 24.º e 87.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, conjugado com o n.º 2 do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Conselho Administrativo da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau tomou a seguinte deliberação relativa à reunião n.º 14/2018, de 1 de Novembro de 2018:

1. São delegadas no membro U Lai Kok, chefe do Departamento de Administração, ou no seu substituto legal as seguintes competências:

(1) Verificar a legalidade das despesas e autorizar a realização das despesas relativas às Forças de Segurança de Macau;

(2) Emitir as ordens de pagamento no âmbito das operações de tesouraria.

2. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso da delegação de competências aqui conferida cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo membro, chefe do Departamento de Administração, no âmbito da presente delegação de competências, desde 30 de Outubro de 2018.

五、在不妨礙上款規定的情況下，本決議自公佈日起產生效力。

六、廢止第1/CA/DSFSM/2018號行政管理委員會決議。

二零一八年十一月一日於澳門保安部隊事務局

行政管理委員會：

主席：局長 郭鳳美

委員：行政管理廳廳長 余麗菊

財政及預算管理處處長 黃佩儀

(是項刊登費用為 \$2,165.00)

#### 第15/DSFSM/2018號批示

本人行使公佈於二零一八年四月十八日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》內第67/2018號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第19/2005號、第3/2018號及第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規第四條的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予澳門保安部隊事務局副局長關啓榮副警務總監及代副局長蔡惠濠消防總長有關權限，以便作出下列行為：

(一) 關於澳門保安部隊文職人員：

(1) 批准行政任用合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(2) 批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更，並簽署相關合同附註。

(二) 關於服務於澳門保安部隊事務局所有人員：

(1) 批准人員享受年假、提前或更改享受年假的申請；

(2) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(3) 批准人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogada a Deliberação n.º 1/CA/DSFSM/2018 do Conselho Administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 1 de Novembro de 2018.

Conselho Administrativo:

*Presidente:* Kok Fong Mei, directora.

*Membros:* U Lai Kok, chefe do Departamento de Administração; e

Vong Pui I, chefe da Divisão de Gestão Financeira e Orçamental.

(Custo desta publicação \$ 2 165,00)

#### Despacho n.º 15/DSFSM/2018

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2018, e de harmonia com o artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 19/2005, n.º 3/2018 e n.º 29/2018, os artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, bem como o artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, a directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) manda:

1. Delego e subdelego no subdirector da DSFSM, superintendente Kwan Kai Veng, e no subdirector, substituto, chefe principal Choi Wai Hou, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente ao pessoal civil das Forças de Segurança de Macau:

(1) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento (CAP), desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

(2) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras do pessoal do quadro e do pessoal contratado por CAP, assinando os respectivos averbamentos dos CAP.

2) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço na DSFSM:

(1) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou sua alteração a pedido do trabalhador;

(2) Justificar e injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;



(4) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(5) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(6) 主持評核人會議。

(三) 在澳門保安部隊事務局範疇內：

(1) 批准本局的文職人員及在本局提供服務的軍事化人員的工作調動，當有需要時簽署有關報到憑單；

(2) 簽署送交澳門保安部隊各部隊及機構之文書；

(3) 簽署為公佈於本局職務命令之文件；

(4) 批閱所有由本局值勤人員每日（日常）所編寫之報告書，當有需要時，採取適當的程序，並向上級報告。

(四) 在澳門保安部隊範疇內：

(1) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於澳門保安部隊的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣五萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(2) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(3) 批准提供與澳門保安部隊存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

(五) 在澳門保安部隊，及有關文職人員以及各部隊內之人員範疇內：

(1) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(2) 簽署為送交財政局的M3/M4格式及其附件A，以及職業稅不定期稅收繳納憑單；

(3) 簽署為送交社會保障基金的本地僱員受益人登錄申報表、變動情況申報表、強制性制度供款憑單，以及退休及撫卹制度在職公共行政工作人員任意性制度供款憑單。

二、本授予及轉授予的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

三、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

(4) Conceder licença especial ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

(5) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

(6) Presidir às reuniões de notadores.

3) No âmbito da DSFSM:

(1) Autorizar as deslocações de serviço do pessoal civil da DSFSM e do pessoal militarizado que presta serviço na DSFSM, assinando as respectivas guias de marcha, quando necessárias;

(2) Assinar o expediente dirigido às corporações e organismos das FSM;

(3) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço da DSFSM;

(4) Visar todos os relatórios diariamente elaborados pelo pessoal de serviço na DSFSM, adoptando os procedimentos adequados, quando necessário, e informando superiormente.

4) No âmbito das Forças de Segurança de Macau:

(1) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo às Forças de Segurança de Macau, até ao montante de 50 000,00 (cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

(2) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;

(3) Autorizar a prestação de informações relacionadas com os documentos arquivados nas FSM, a consulta ou a passagem de certidões dos mesmos, com exclusão dos excepcionados por lei.

5) No âmbito das Forças de Segurança de Macau e relativamente ao pessoal civil e das corporações:

(1) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamentos, imóveis e viaturas;

(2) Assinar os modelos M3/M4 e os respectivos anexos A, bem como as guias de pagamento da receita eventual, enviando-os para a Direcção dos Serviços de Finanças;

(3) Assinar o boletim de inscrição de beneficiário e a declaração de movimento dos trabalhadores residentes, o mapa-guia de pagamento das contribuições do regime obrigatório e o mapa-guia de pagamento de contribuição do regime facultativo dos trabalhadores da Administração Pública no activo, inscritos no regime de aposentação e sobrevivência, enviando-os para o Fundo de Segurança Social.

2. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das delegações e subdelegações aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

四、澳門保安部隊事務局副局長關啓榮副警務總監及代副局長蔡惠濠消防總長自二零一八年十月三十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第5/DSFSM/2018號批示。

(經保安司司長於二零一八年十一月二十七日的批示確認)

二零一八年十一月二十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$4,973.00)

#### 第16/DSFSM/2018號批示

本人行使公佈於二零一八年四月十八日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》內第67/2018號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第19/2005號、第3/2018號及第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規第四條的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予澳門保安部隊事務局行政管理廳廳長余麗菊有關權限，以便作出下列行為：

(一) 批准澳門保安部隊每月的水費、電費及管理費。

(二) 在澳門保安部隊，及有關文職人員以及各部隊內之人員範疇內：

(1) 按照法律規定，批准向有關人員發放薪俸、其他報酬及補償、就澳門保安部隊的工作人員所規定的補助及津貼、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律或合同規定的其他津貼；

(2) 簽署衛生護理證；

(3) 簽署薪俸狀況表。

(三) 批准發還存檔於本局行政管理廳且不涉及擔保承諾或執行與澳門保安部隊或澳門特別行政區所簽訂合同的文件。

二、授予澳門保安部隊事務局行政及人力資源處處長蔡永

4. São ratificados os actos praticados pelo subdirector da DSFSM, superintendente Kwan Kai Veng, e pelo subdirector, substituto, chefe principal Choi Wai Hou, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 30 de Outubro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 5/DSFSM/2018.

(Homologado por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 22 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 973,00)

#### Despacho n.º 16/DSFSM/2018

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2018, e de harmonia com o artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 19/2005, n.º 3/2018 e n.º 29/2018, os artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, bem como o artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, a directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) manda:

1. Delego e subdelego na chefe do Departamento de Administração da DSFSM, U Lai Kok, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar as despesas mensais de água, de electricidade e de condomínio das Forças de Segurança de Macau;

2) No âmbito das Forças de Segurança de Macau e relativamente ao pessoal civil e das corporações:

(1) Autorizar a atribuição de vencimentos e de outras remunerações e compensações, abonos e subsídios previstos para os trabalhadores das Forças de Segurança de Macau e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na Lei n.º 2/2011, ou nos contratos, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

(2) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde;

(3) Assinar as guias de vencimento.

3) Autorizar a restituição de documentos arquivados no Departamento de Administração da DSFSM, que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com as Forças de Segurança de Macau ou a Região Administrativa Especial de Macau.

2. Delego na chefe da Divisão de Administração e Recursos Humanos da DSFSM, Choi Wing Hing Kenny, a competência para a prática do acto, no âmbito de actualização do processo

興有關權限，以便在更新個人檔案的範疇內，認證工作人員出示的文件的影印本，但法律另有規定者除外。

三、本授予及轉授予的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

四、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

五、上述廳長及處長自二零一八年十月三十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

七、廢止第6/DSFSM/2018號批示。

(經保安司司長於二零一八年十一月二十七日的批示確認)

二零一八年十一月二十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,844.00)

individual, autenticar a fotocópia dos documentos apresentados pelo trabalhador, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso das delegações e subdelegações aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados os actos praticados pelos chefe de departamento e chefe de divisão anteriormente identificados no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 30 de Outubro de 2018.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

7. É revogado o Despacho n.º 6/DSFSM/2018.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 22 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 844,00)

## 治安警察局

### 名單

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》(EMFSM)第一百六十三條第四款d)項之規定，刊登有關二零一八年十二月五日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於開設治安警察局普通職程及無線電職程之警長升級課程錄取考試，經治安警察局局長於二零一八年十一月二十五日確認的最後評核名單如下：

#### 1. 合格者：

##### 普通職程

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註
副警長	319920	黃莎莉.....	9.2	1	
"	295911	梁子武.....	9.2	2	
"	262910	許玉茵.....	9.2	3	
"	197921	歐陽得培.....	9.2	4	
"	209911	李兆昌.....	9.1	5	
"	246910	黃新球.....	9.1	6	
"	122951	李國華.....	9.1	7	
"	196921	霍志剛.....	9.1	8	
"	123910	楊麗儀.....	9.1	9	
"	188971	Fernandes Antonio de Fatima Maria.....	9.1	10	

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

### Lista

De acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), vigente, publica-se a lista de classificação final do concurso de admissão ao curso de promoção ao posto de chefe da carreira ordinária e da carreira de radiomontador do Corpo de Polícia da Segurança Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018, por homologação do comandante do CPSP, de 25 de Novembro de 2018:

#### 1. Candidatos aptos:

##### Carreira ordinária

Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs.
Subchefe	319 920	Wong Sa Lei.....	9,2	1	
»	295 911	Leong Chi Mou.....	9,2	2	
»	262 910	Hoi Iok Ian.....	9,2	3	
»	197 921	Ao Ieong Tak Pui.....	9,2	4	
»	209 911	Lee Sio Cheong.....	9,1	5	
»	246 910	Wong San Kao.....	9,1	6	
»	122 951	Lei Kuok Wa.....	9,1	7	
»	196 921	Fok Chi Kong.....	9,1	8	
»	123 910	Ieong Lai I.....	9,1	9	
»	188 971	Fernandes Antonio de Fatima Maria.....	9,1	10	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs.
副警長	202941	黃東岳.....	9.1	11							
"	113951	周國柱.....	9	12		Subchefe	202 941	Wong Tong Ngok.....	9,1	11	
"	128961	區耀基.....	9	13		»	113 951	Chao Kuok Chu.....	9	12	
"	251971	岑浩偉.....	9	14		»	128 961	Au Io Kei.....	9	13	
"	186961	鄭壽強.....	9	15		»	251 971	Sam Hou Vai.....	9	14	
"	145951	梁紹傑.....	9	16		»	186 961	Cheang Sao Keong...	9	15	
"	286931	羅建輝.....	8.9	17	z)	»	145 951	Leong Siu Kit.....	9	16	
"	219930	石惠香.....	8.9	18		»	286 931	Law Kin Fai.....	8,9	17	z)
"	433920	郭綺媚.....	8.9	19		»	219 930	Sek Wai Heong.....	8,9	18	
"	106951	林堅達.....	8.9	20		»	433 920	Kuok I Mei.....	8,9	19	
"	284921	甄慶歡.....	8.9	21		»	106 951	Lam Kin Tat.....	8,9	20	
"	261951	吳志強.....	8.9	22		»	284 921	Ian Heng Fun.....	8,9	21	
"	158971	容家偉.....	8.9	23		»	261 951	Ung Chi Keong.....	8,9	22	
"	169951	戴煒祺.....	8.9	24		»	158 971	Iong Ka Wai.....	8,9	23	
"	212941	黃煥星.....	8.9	25		»	169 951	Tai Wai Kei.....	8,9	24	
"	267921	馮文健.....	8.9	26		»	212 941	Vong Wun Seng.....	8,9	25	
"	265921	趙保東.....	8.8	27		»	267 921	Fong Man Kin.....	8,9	26	
"	247930	吳紫玲.....	8.8	28		»	265 921	Chio Pou Tong.....	8,8	27	
"	237910	黃影蘭.....	8.8	29		»	247 930	Ng Chi Leng.....	8,8	28	
"	148961	陳坯.....	8.8	30		»	237 910	Wong Ieng Lan.....	8,8	29	
"	160931	陸暉強.....	8.8	31		»	148 961	Chan Pui.....	8,8	30	
"	115931	許程達.....	8.7	32		»	160 931	Lok Fai Keong.....	8,8	31	
"	273951	林燦洲.....	8.7	33		»	115 931	Hoi Cheng Tat.....	8,7	32	
"	240960	梁東芳.....	8.7	34		»	273 951	Lam Chan Chao.....	8,7	33	
"	107910	黃雪紅.....	8.7	35		»	240 960	Leong Tong Fong.....	8,7	34	
"	123961	林桂桐.....	8.7	36		»	107 910	Wong Sut Hong.....	8,7	35	
"	116941	樓小龍.....	8.7	37		»	123 961	Lam Kuai Tong.....	8,7	36	
"	250930	江惠娜.....	8.7	38		»	116 941	Lao Sio Long.....	8,7	37	
"	104951	謝建東.....	8.7	39		»	250 930	Da Conceição Vera Fátima.....	8,7	38	
"	209961	林木通.....	8.7	40		»	104 951	Che Kin Tong.....	8,7	39	
"	109951	陳柏偉.....	8.7	41		»	209 961	Lam Mok Tong.....	8,7	40	
"	277971	吳志強.....	8.7	42		»	109 951	Chan Pak Wai.....	8,7	41	
"	165951	許郁榮.....	8.7	43		»	277 971	Ng Chi Keong.....	8,7	42	
"	199961	廖鏡祺.....	8.7	44		»	165 951	Hoi Lok Weng.....	8,7	43	
"	218941	陳兆海.....	8.7	45		»	199 961	Lio Keang Kei.....	8,7	44	
"	211941	蔡志華.....	8.7	46		»	218 941	Chan Sio Hoi.....	8,7	45	
"	253971	鄭建邦.....	8.6	47		»	211 941	Choi Chi Va.....	8,7	46	
"	294971	甘敏兒.....	8.6	48		»	253 971	Cheang Kin Pong.....	8,6	47	
"	145961	彭志強.....	8.6	49		»	294 971	Kam Man I.....	8,6	48	
"	121991	侯雅榮.....	8.6	50		»	145 961	Pang Chi Keung.....	8,6	49	
"	177971	郭寶勝.....	8.6	51		»	121 991	Hao Nga Weng.....	8,6	50	
"						»	177 971	Kuok Pou Seng.....	8,6	51	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs.
副警長	326930	庄桂林.....	8.6	52							
"	198911	伍餘慶.....	8.5	53		Subchefe	326 930	Chong Kuai Lam.....	8,6	52	
"	193941	梁志榮.....	8.5	54		»	198 911	Ng U Heng.....	8,5	53	
"	115951	區文光.....	8.5	55		»	193 941	Leong Chi Weng.....	8,5	54	
"	210961	陳偉良.....	8.5	56		»	115 951	Ao Man Kuong.....	8,5	55	
"	257971	劉善斌.....	8.5	57		»	210 961	Chan Wai Leong.....	8,5	56	
"	273971	林智銘.....	8.5	58		»	257 971	Lao Sin Pan.....	8,5	57	
"	364921	林志豪.....	8.5	59		»	273 971	Lam Chi Meng.....	8,5	58	
"	118921	鄭超偉.....	8.5	60		»	364 921	Lam Chi Hou.....	8,5	59	
"	141951	梁炳峰.....	8.5	61		»	118 921	Cheang Chio Wai.....	8,5	60	
"	143961	鍾偉光.....	8.5	62		»	141 951	Leong Peng Fong.....	8,5	61	
"	243971	李錦添.....	8.5	63		»	143 961	Chung Wai Kwong....	8,5	62	
"	242971	鄭少波.....	8.4	64		»	243 971	Lei Kam Tim.....	8,5	63	
"	220930	李少冰.....	8.4	65		»	242 971	Cheang Sio Po.....	8,4	64	
"	129961	周磊洋.....	8.4	66		»	220 930	Lei Sio Peng.....	8,4	65	
"	220971	梁子康.....	8.4	67		»	129 961	Chao Loi Ieong.....	8,4	66	
"	236971	吳榮彬.....	8.4	68		»	220 971	Leong Chi Hong.....	8,4	67	
"	267971	曾國靜.....	8.4	69		»	236 971	Ng Weng Pan.....	8,4	68	
"	286971	余文輝.....	8.3	70		»	267 971	Chang Kuok Cheng....	8,4	69	
"	236921	李敬養.....	8.3	71		»	286 971	U Man Fai.....	8,3	70	
"	250960	鄭儉慶.....	8.3	72		»	236 921	Lei Keng Ieong.....	8,3	71	
"	105001	周健龍.....	8.3	73		»	250 960	Cheang Kim Heng....	8,3	72	
"	168971	鄭浩剛.....	8.3	74		»	105 001	Chao Kin Long.....	8,3	73	
"	112951	鄭偉強.....	8	75		»	168 971	Chiang Ho Kong.....	8,3	74	
"	133931	秦子祥.....	8	76		»	112 951	Cheang Wai Keong....	8	75	
"	240971	曹世龍.....	8	77		»	133 931	Chun Chi Cheung....	8	76	
"	178971	羅詠滔.....	8	78		»	240 971	Chou Sai Long.....	8	77	
"	188981	趙健文.....	8	79		»	178 971	Law Weng Tou.....	8	78	
						»	188 981	Chio Kin Man.....	8	79	

## 無線電職程

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註
副警長	254957	李旨焉.....	9.6	1	
"	279957	簡偉斌.....	9	2	

備註：

z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。

2. 不合格者：

## 普通職程

職級	編號	姓名	被淘汰項目
副警長	254921	黃橋根	b)

## Carreira de radiomontador

Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs.
Subchefe	254 957	Lei Chi In.....	9,6	1	
»	279 957	Kan Wai Pan.....	9	2	

## Observação:

z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente, por causa de ter processo por acidente em serviço.

2. Candidatos não aptos:

## Carreira ordinária

Posto	Número	Nome	Itens reprovados
Subchefe	254 921	Vong Kiu Kan	b)



職級	編號	姓名	被淘汰項目	Posto	Número	Nome	Itens reprovados
副警長	123921	蘇元應	a)				
"	112941	陳志森	a)	Subchefe	123 921	Sou Un Ieng	a)
"	251910	黃汝娟	j)	»	112 941	Chan Chi Sam	a)
"	401921	王子健	j)	»	251 910	Vong Iu Kin	j)
"	133910	余婉芬	h)	»	401 921	Vong Chi Kin	j)
"	256951	劉彥良	b)	»	133 910	Se Un Fan	h)
"	260921	何偉強	j)	»	256 951	Lao In Leong	b)
"	161940	霍金鳳	g)	»	260 921	Ho Wai Keong	j)
"	260910	林劍燈	h)	»	161 940	Fok Kam Fong	g)
"	125910	李志清	h)	»	260 910	Lam Kim Tang	h)
"	269951	黃志培	j)	»	125 910	Lei Chi Cheng	h)
"	118970	楊淑儀	f)	»	269 951	Wong Chi Pui	j)
"	211971	施偉藝	j)	»	118 970	Ieong Sok Iu	f)
"	111981	張學雄	j)	»	211 971	Si Wai Ngai	j)
"	332961	王劍輝	h)	»	111 981	Cheong Hok Hong	j)
"	223951	梅肇煊	j)	»	332 961	Wong Kim Fai	h)
"	212930	朱善梅	f)	»	223 951	Mui Sio Hun	j)
"	144951	譚德亮	j)	»	212 930	Chu Sin Mui	f)
"	157911	劉志鴻	j)	»	144 951	Tam Tak Leong	j)
"	235951	趙敏盛	j)	»	157 911	Lao Chi Hong	j)
"	131910	戴月清	j)	»	235 951	Chio Man Seng	j)
"	120910	鄭寶玉	j)	»	131 910	Tai Ut Cheng	j)
"	203941	關金榮	b)	»	120 910	Cheang Pou Iok	j)
"	235971	何偉文	b)	»	203 941	Kuan Kam Weng	b)
"	112970	李錦笑	f)	»	235 971	Ho Wai Man	b)
"	126970	彭詠恩	f)	»	112 970	Lei Kam Sio	f)
"	289931	鄭偉明	j)	»	126 970	Pang Veng Ian	f)
"	138991	莫志榮	b)	»	289 931	Kuong Wai Meng	j)
"	157970	梁影蓮	f)	»	138 991	Mok Chi Weng	b)
"	255961	陳金偉	h)	»	157 970	Leong Ieng Lin	f)
				»	255 961	Chan Kam Wai	h)

被淘汰項目：

a) 跨牆

b) 跳遠

c) 橫樑

d) 引體上升

e) 仰臥起坐(腹部測試)

f) 掌上壓

g) 跳高

h) 80公尺

*Itens reprovados:*

a) Muro;

b) Salto em comprimento;

c) Pórtico;

d) Flexões de braços;

e) Flexões de tronco à frente (abdominais);

f) Extensão de braços;

g) Salto em altura;

h) 80 metros;

i) “谷巴” 測試

j) 放棄

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條之規定，投考人可自本名單公布之日起計五日內向保安司司長提起上訴。

二零一八年十一月二十五日於治安警察局

典試委員會：

主席：副警務總長 江偉俊

委員：警司 李國棟

副警司 劉智超

(是項刊登費用為 \$9,729.00)

i) Teste «Cooper»;

j) Desistência.

Nos termos definidos no artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de cinco dias, contados da data da sua publicação, para o Ex.º Senhor Secretário para a Segurança.

Corpo de Polícia da Segurança Pública, aos 25 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Kong Wai Chon, subintendente.*Vogais:* Lei Kuok Tong, comissário; e

Lao Chi Chio, subcomissário.

(Custo desta publicação \$ 9 729,00)

**懲 教 管 理 局****公 告**

懲教管理局通過考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經於二零一八年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登開考通告。根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定之臨時名單，因文誤致使部分備註有不正確之處，茲公佈臨時名單之更正。該更正已張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）

二零一八年十一月二十九日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS****Anúncio**

Torna-se público que, por ter sido verificada inexactidão nas «Observações» da lista provisória publicada, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018. A respectiva rectificação será afixada, no quadro de anúncio do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feira, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas) e disponível no *Website* desta Direcção de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 29 de Novembro de 2018.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

**消 防 局****名 單**

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》(EMFSM) 第一百六十三條第四款d) 項之規定，刊登有關二零一八年十月

**CORPO DE BOMBEIROS****Lista**

De classificação final, de acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), do concurso de

二十四日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升消防區長課程之最後評核名單：

1. 合格者：

次序 編號	副消防區長 編號	姓名	最後評核
1.º	422961	何福熾.....	11.1 a)
2.º	432941	留榮軍.....	11.1 a)
3.º	430961	梁偉基.....	11.1
4.º	405931	郭康生.....	11.0 a)
5.º	478921	胡永祥.....	11.0 a)
6.º	412971	陳遠輝.....	11.0
7.º	406991	陳海生.....	10.8
8.º	418981	李卓敏.....	10.7
9.º	426931	區偉強.....	10.4
10.º	431951	陳中浩.....	9.6

a) 年資較長之軍事化人員（第81/2005號保安司司長批示第六款）。

2. 於體能測試不合格者：

副消防區長 編號	姓名
418961	許藻傑 b)

b) 跳遠測試中被淘汰。

（此名單經由消防局局長於二零一八年十一月二十一日作出確認）

二零一八年十一月二十七日於消防局

局長 梁毓森消防總監

（是項刊登費用為 \$2,164.00）

admissão ao curso de promoção a chefe, da carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 24 de Outubro de 2018:

1. Candidatos aprovados (aptos):

Número de ordem	Subchefe Número	Nome	Classificação final
1.º	422 961	Ho Fook Chi .....	11,1 a)
2.º	432 941	Lao Weng Kuan.....	11,1 a)
3.º	430 961	Leong Vai Kei.....	11,1
4.º	405 931	Kuok Hong Sang .....	11,0 a)
5.º	478 921	Vu Veng Cheong.....	11,0 a)
6.º	412 971	Chan Un Fai.....	11,0
7.º	406 991	Chan Hoi Sang.....	10,8
8.º	418 981	Lei Cheuk Man.....	10,7
9.º	426 931	Ao Wai Keong .....	10,4
10.º	431 951	Chan Chung Ho Paul.....	9,6

a) Militarizado mais antigo (n.º 6 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005).

2. Candidato considerado não apto em resultado das provas físicas:

Subchefe Número	Nome
418 961	Hoi Chou Kit b)

b) Eliminado na prova de salto em comprimento.

(Homologada por despacho do Comandante do Corpo de Bombeiros, de 21 de Novembro de 2018).

Corpo de Bombeiros, aos 27 de Novembro de 2018.

O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

衛生局

名單

(開考編號: 00118/01-TSS)

為錄取兩名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——職業治療）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺，經二零一八年四月二十五日第十七期《澳門特別

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

(Ref. do Concurso n.º 00118/01-TSS)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dois estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde,

行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分
1.º	陳翠碧	52020XX(X)	87.85
2.º	梁嘉琦	12221XX(X)	75.70
3.º	趙綺雯	51101XX(X)	74.83
4.º	鄭斌	51686XX(X)	67.89
5.º	周健儀	12585XX(X)	66.39
6.º	梁燕君	51773XX(X)	64.84
7.º	徐孜	12369XX(X)	58.39
8.º	陳曦朗	12282XX(X)	58.34
9.º	何安兒	12261XX(X)	57.55
10.º	尹淑華	51616XX(X)	56.08
11.º	陳穎敏	12374XX(X)	54.83
12.º	杜佩珊	12378XX(X)	50.63
13.º	羅俊雄	12419XX(X)	50.13

根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一八年十一月二十二日社會文化司司長的批示認可)

二零一八年十一月十二日於衛生局

典試委員會：

主席：首席高級衛生技術員 陳小燕

正選委員：首席高級衛生技術員 蔡斐珊

首席高級衛生技術員 傅文偉

(是項刊登費用為 \$2,572.00)

(開考編號：01417/01-ENF)

為填補衛生局編制內護士職程第一職階一級護士三十五缺，經二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考的通告。現公佈投考人最後成績名單如下：

1. 合格投考人：

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註
1.º	區美誼	7362XXXX	78.20	

aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2018:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	N.º de BIR	valores
1.º	Chan Choi Pek	52020XX(X)	87,85
2.º	Leong Ka Kei	12221XX(X)	75,70
3.º	Chio I Man	51101XX(X)	74,83
4.º	Cheang Pang	51686XX(X)	67,89
5.º	Chao Kin I	12585XX(X)	66,39
6.º	Leong In Kuan	51773XX(X)	64,84
7.º	Choi Chi	12369XX(X)	58,39
8.º	Chan Hei Long	12282XX(X)	58,34
9.º	Ho On I	12261XX(X)	57,55
10.º	Wan Sok Wa	51616XX(X)	56,08
11.º	Chan Weng Man	12374XX(X)	54,83
12.º	Tou Pui San	12378XX(X)	50,63
13.º	Lo Chon Hong	12419XX(X)	50,13

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Novembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 12 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Chan Sio In, técnico superior de saúde principal.

*Vogais efectivos:* Choi Fei San, técnico superior de saúde principal; e

Fui Man Wai, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 2 572,00)

(Ref. do Concurso n.º 01417/01-ENF)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e cinco lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017:

*1. Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
1.º	Ao Mei I	7362XXXX	78,20	

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					2.º	Lei Ka Wai	5133XXXX.....	77,15	
2.º	李嘉慧	5133XXXX.....	77.15		3.º	Ung Ka Seng Gordon	5214XXXX.....	77,00	
3.º	吳家誠	5214XXXX.....	77.00		4.º	Chan Iok Teng	5188XXXX.....	75,60	
4.º	陳玉婷	5188XXXX.....	75.60		5.º	Wong Ian Nei	5123XXXX.....	74,50	
5.º	黃茵妮	5123XXXX.....	74.50		6.º	Lao Weng Wa	1341XXXX.....	74,30	
6.º	劉永華	1341XXXX.....	74.30		7.º	Mok Chi Sek	5169XXXX.....	73,20	
7.º	莫子適	5169XXXX.....	73.20		8.º	Hoi Hio Lam	5185XXXX.....	73,10	
8.º	許曉琳	5185XXXX.....	73.10		9.º	Ho Mei Wai	5184XXXX.....	72,90	a)
9.º	賀美慧	5184XXXX.....	72.90	a)	10.º	Chan Wai Cheong	1219XXXX.....	72,90	a)
10.º	陳偉樟	1219XXXX.....	72.90	a)	11.º	Lam Keng Kun	1298XXXX.....	72,70	
11.º	林琮娟	1298XXXX.....	72.70		12.º	Hong Iok	1374XXXX.....	72,60	
12.º	洪玉	1374XXXX.....	72.60		13.º	Lei Fong U	5149XXXX.....	72,55	
13.º	李鳳如	5149XXXX.....	72.55		14.º	Ao Sao Chu	5164XXXX.....	72,40	
14.º	區秀珠	5164XXXX.....	72.40		15.º	Mak Weng Ian	1216XXXX.....	72,35	
15.º	麥詠欣	1216XXXX.....	72.35		16.º	Ng Lai Ieng	5163XXXX.....	72,30	
16.º	伍麗英	5163XXXX.....	72.30		17.º	Lou Sin I	5173XXXX.....	72,20	
17.º	盧倩兒	5173XXXX.....	72.20		18.º	Cheang Weng Chi	5199XXXX.....	72,10	
18.º	鄭詠枝	5199XXXX.....	72.10		19.º	Lao On I	5146XXXX.....	71,50	
19.º	劉安怡	5146XXXX.....	71.50		20.º	U Sut Vai	5100XXXX.....	71,40	a)
20.º	余雪慧	5100XXXX.....	71.40	a)	21.º	Wong Kuan U	5152XXXX.....	71,40	a)
21.º	黃君瓊	5152XXXX.....	71.40	a)	22.º	Lam Ka Hang	1222XXXX.....	71,35	a)
22.º	林嘉恆	1222XXXX.....	71.35	a)	23.º	Mou Ion Seng	1355XXXX.....	71,35	a)
23.º	毛潤星	1355XXXX.....	71.35	a)	24.º	Hao Kin Man	5144XXXX.....	71,30	
24.º	侯健文	5144XXXX.....	71.30		25.º	Ao Iok Kun	1241XXXX.....	71,20	
25.º	歐玉娟	1241XXXX.....	71.20		26.º	Wong Kun Man	5187XXXX.....	71,10	
26.º	黃官文	5187XXXX.....	71.10		27.º	Chou Sin I	5212XXXX.....	70,90	
27.º	曹倩儀	5212XXXX.....	70.90		28.º	Tam Sai Ieng	1480XXXX.....	70,65	
28.º	譚世英	1480XXXX.....	70.65		29.º	Leong Ka Man	5184XXXX.....	70,40	a)
29.º	梁嘉敏	5184XXXX.....	70.40	a)	30.º	Lam Si Chon	1231XXXX.....	70,40	a)
30.º	林思俊	1231XXXX.....	70.40	a)	31.º	Iu Ka Ian	1288XXXX.....	70,40	a)
31.º	姚嘉欣	1288XXXX.....	70.40	a)	32.º	Chao Sio Cheng	5193XXXX.....	70,30	
32.º	周小清	5193XXXX.....	70.30		33.º	Chan Ka Man	5198XXXX.....	70,20	
33.º	陳嘉敏	5198XXXX.....	70.20		34.º	Chan Lam	5144XXXX.....	70,00	
34.º	陳林	5144XXXX.....	70.00		35.º	Lam Chi Han	1277XXXX.....	69,70	a)
35.º	林志嫻	1277XXXX.....	69.70	a)	36.º	Chan Ka Ian	5104XXXX.....	69,70	a)
36.º	陳加欣	5104XXXX.....	69.70	a)	37.º	Leong Teng Fong	1237XXXX.....	69,60	a)
37.º	梁廷楓	1237XXXX.....	69.60	a)	38.º	Wong Sut Lam	1220XXXX.....	69,60	a)
38.º	黃雪霖	1220XXXX.....	69.60	a)	39.º	Leung Iok Lin	1287XXXX.....	69,55	
39.º	梁玉連	1287XXXX.....	69.55		40.º	Pun Ian I	5198XXXX.....	69,20	a)
40.º	潘欣儀	5198XXXX.....	69.20	a)	41.º	Chan Ian Ian	1364XXXX.....	69,20	a)
41.º	陳茵欣	1364XXXX.....	69.20	a)	42.º	Lou Sio Him	5213XXXX.....	69,20	a)
42.º	盧兆謙	5213XXXX.....	69.20	a)					



名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					43.º	Choi Mio Tim	5154XXXX .....	69,10	a)
43.º	蔡妙恬	5154XXXX.....	69.10	a)	44.º	Tam Wai Fong	5185XXXX .....	69,10	a)
44.º	譚惠芳	5185XXXX.....	69.10	a)	45.º	Ho Cheong Choi	5204XXXX .....	69,00	
45.º	何長財	5204XXXX.....	69.00		46.º	Lou Chi Wai	5172XXXX.....	68,90	
46.º	盧志威	5172XXXX.....	68.90		47.º	Cheang Man Wai	1227XXXX .....	68,80	
47.º	鄭雯慧	1227XXXX.....	68.80		48.º	Ieong Teng Teng	5156XXXX .....	68,70	
48.º	楊婷婷	5156XXXX.....	68.70		49.º	Lai Man I	5146XXXX.....	68,60	a)
49.º	黎敏儀	5146XXXX.....	68.60	a)	50.º	Fong Lai Peng	7440XXXX .....	68,60	a)
50.º	馮麗萍	7440XXXX.....	68.60	a)	51.º	Loi Io San	5160XXXX.....	68,60	a)
51.º	雷耀珊	5160XXXX.....	68.60	a)	52.º	Tam I Man	5171XXXX.....	68,55	
52.º	譚綺雯	5171XXXX.....	68.55		53.º	Chan Si Chon	1233XXXX .....	68,50	
53.º	陳思俊	1233XXXX.....	68.50		54.º	Lo Ka Wai	1236XXXX .....	68,45	
54.º	羅家偉	1236XXXX.....	68.45		55.º	Wong Ka Lok	5163XXXX.....	68,30	a)
55.º	王嘉樂	5163XXXX.....	68.30	a)	56.º	Iong Sin I	5184XXXX .....	68,30	a)
56.º	翁倩儀	5184XXXX.....	68.30	a)	57.º	Lei Sio Meng	1228XXXX .....	68,30	a)
57.º	李小明	1228XXXX.....	68.30	a)	58.º	O Chong Weng	1232XXXX .....	68,30	a)
58.º	柯仲榮	1232XXXX.....	68.30	a)	59.º	Cheang Lai Hong	5188XXXX .....	68,20	a)
59.º	鄭麗紅	5188XXXX.....	68.20	a)	60.º	Wu Bin Bin	1410XXXX.....	68,20	a)
60.º	吳彬彬	1410XXXX.....	68.20	a)	61.º	Lin Weng Leong	7439XXXX.....	68,00	a)
61.º	練詠良	7439XXXX.....	68.00	a)	62.º	Hong Si Si	1330XXXX .....	68,00	a)
62.º	洪詩詩	1330XXXX.....	68.00	a)	63.º	Ao Wai Peng	5156XXXX .....	67,90	a)
63.º	區慧萍	5156XXXX.....	67.90	a)	64.º	Cheng Nga U	5201XXXX .....	67,90	a)
64.º	程雅瑜	5201XXXX.....	67.90	a)	65.º	Lee Pui Kei	1218XXXX .....	67,85	
65.º	李佩淇	1218XXXX.....	67.85		66.º	Lio Im Hong	7398XXXX .....	67,80	a)
66.º	廖艷紅	7398XXXX.....	67.80	a)	67.º	Ieong Chi Ieong	1264XXXX .....	67,80	a)
67.º	楊子洋	1264XXXX.....	67.80	a)	68.º	Hong Sao U	5213XXXX.....	67,80	a)
68.º	洪秀諭	5213XXXX.....	67.80	a)	69.º	Lam Hoi Ian	1231XXXX .....	67,80	a)
69.º	林凱欣	1231XXXX.....	67.80	a)	70.º	Leong Heng Lap	5162XXXX.....	67,75	
70.º	梁興立	5162XXXX.....	67.75		71.º	Leong Sok Fan	5197XXXX .....	67,70	a)
71.º	梁淑芬	5197XXXX.....	67.70	a)	72.º	Cheong Hoi Tan	5211XXXX .....	67,70	a)
72.º	張海丹	5211XXXX.....	67.70	a)	73.º	Lei Ka Chon	1227XXXX .....	67,65	
73.º	李家俊	1227XXXX.....	67.65		74.º	Lam Sin I	5159XXXX.....	67,50	
74.º	林倩儀	5159XXXX.....	67.50		75.º	Leong Sin Nga	5178XXXX.....	67,45	
75.º	梁倩雅	5178XXXX.....	67.45		76.º	Ieong Sio Ieng	1234XXXX .....	67,40	
76.º	楊小英	1234XXXX.....	67.40		77.º	Lok In Fan	5152XXXX .....	67,30	
77.º	駱燕芬	5152XXXX.....	67.30		78.º	Cheung Sao Peng	5201XXXX .....	67,00	
78.º	張秀萍	5201XXXX.....	67.00		79.º	Cheong Iok Leng	5170XXXX.....	66,90	a)
79.º	張玉鈴	5170XXXX.....	66.90	a)	80.º	Wong Ian Wa	5209XXXX .....	66,90	a)
80.º	黃欣華	5209XXXX.....	66.90	a)	81.º	Hoi Ka Kun	7439XXXX.....	66,90	a)
81.º	許家權	7439XXXX.....	66.90	a)	82.º	Chan Cheng Man	1217XXXX .....	66,80	
82.º	陳靜雯	1217XXXX.....	66.80		83.º	Cheong San Na	5166XXXX .....	66,70	a)
83.º	蔣珊瑚	5166XXXX.....	66.70	a)					

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					84.º	Wong Ka Heng	1249XXXX .....	66,70	a)
84.º	黃嘉馨	1249XXXX.....	66.70	a)	85.º	Iong Kin Fai	1275XXXX .....	66,50	
85.º	容健輝	1275XXXX.....	66.50		86.º	Ip Weng Si	5161XXXX.....	66,40	
86.º	葉詠詩	5161XXXX.....	66.40		87.º	Lo Fong Si	5131XXXX .....	66,35	
87.º	羅鳳詩	5131XXXX.....	66.35		88.º	Ieong I Wa	1237XXXX.....	66,30	a)
88.º	楊綺華	1237XXXX.....	66.30	a)	89.º	Ip Nga Pek	1281XXXX.....	66,30	a)
89.º	葉雅碧	1281XXXX.....	66.30	a)	90.º	Ng I Man	5209XXXX.....	66,20	
90.º	吳綺雯	5209XXXX.....	66.20		91.º	Tam Lai Hei	1329XXXX .....	66,15	
91.º	譚麗禧	1329XXXX.....	66.15		92.º	Lo Sao In	5120XXXX.....	66,10	
92.º	羅秀燕	5120XXXX.....	66.10		93.º	Lam Meng Nga	5190XXXX.....	66,00	a)
93.º	林明雅	5190XXXX.....	66.00	a)	94.º	Ho Sam In	5214XXXX.....	66,00	a)
94.º	何森然	5214XXXX.....	66.00	a)	95.º	Wong Man Chong	5214XXXX.....	66,00	a)
95.º	黃文聰	5214XXXX.....	66.00	a)	96.º	Ip Man Teng	1233XXXX.....	66,00	a)
96.º	葉敏婷	1233XXXX.....	66.00	a)	97.º	Fong Mei Lin	1238XXXX.....	66,00	a)
97.º	馮微璉	1238XXXX.....	66.00	a)	98.º	Vong Van Chi	5102XXXX.....	65,90	a)
98.º	黃運池	5102XXXX.....	65.90	a)	99.º	Chu Ka I	1221XXXX.....	65,90	a)
99.º	朱嘉儀	1221XXXX.....	65.90	a)	100.º	Si Tou Iek Meng	5193XXXX.....	65,80	
100.º	司徒翊銘	5193XXXX.....	65.80		101.º	Tan Xin Hui	1393XXXX.....	65,65	
101.º	譚新慧	1393XXXX.....	65.65		102.º	Pun Chin Kam	1360XXXX.....	65,55	
102.º	潘千金	1360XXXX.....	65.55		103.º	Chong Chi Man	5160XXXX.....	65,50	a)
103.º	鍾志敏	5160XXXX.....	65.50	a)	104.º	Chio Kam Lan	1414XXXX.....	65,50	a)
104.º	趙錦蘭	1414XXXX.....	65.50	a)	105.º	Chan Ieng Ieng	5198XXXX.....	65,30	
105.º	陳迎映	5198XXXX.....	65.30		106.º	Wong Chao Iong	1340XXXX.....	65,20	
106.º	王秋容	1340XXXX.....	65.20		107.º	Ma Cheng U	1356XXXX.....	65,10	
107.º	馬靜瑜	1356XXXX.....	65.10		108.º	Chan In U	5181XXXX.....	65,00	
108.º	陳燕俞	5181XXXX.....	65.00		109.º	Sin Lai San	1273XXXX.....	64,95	
109.º	洗麗珊	1273XXXX.....	64.95		110.º	Tou Sut Ieng	1225XXXX.....	64,90	a)
110.º	杜雪盈	1225XXXX.....	64.90	a)	111.º	Hoi Chong Chi	1322XXXX.....	64,90	a)
111.º	許重子	1322XXXX.....	64.90	a)	112.º	Zhang Yu	1489XXXX.....	64,90	a)
112.º	張瑜	1489XXXX.....	64.90	a)	113.º	Lam Lai San	5167XXXX.....	64,85	
113.º	林麗珊	5167XXXX.....	64.85		114.º	Ko Sin Hang	5156XXXX.....	64,80	
114.º	高倩衡	5156XXXX.....	64.80		115.º	Wong Kin Peng	5126XXXX.....	64,70	
115.º	黃建萍	5126XXXX.....	64.70		116.º	Chan Heng Io	1296XXXX.....	64,60	
116.º	陳興耀	1296XXXX.....	64.60		117.º	Cheong Sin Kei	1225XXXX.....	64,50	
117.º	張倩琪	1225XXXX.....	64.50		118.º	Leung Hoi Kei	1279XXXX.....	64,40	
118.º	梁凱琪	1279XXXX.....	64.40		119.º	Pun Man Kei	5204XXXX.....	64,35	a)
119.º	潘敏琪	5204XXXX.....	64.35	a)	120.º	Fong Chong I	1250XXXX.....	64,35	a)
120.º	馮鍾意	1250XXXX.....	64.35	a)	121.º	Wong Leng	1271XXXX.....	64,30	a)
121.º	黃玲	1271XXXX.....	64.30	a)	122.º	Heong Hou Meng	1222XXXX.....	64,30	a)
122.º	向浩明	1222XXXX.....	64.30	a)	123.º	Mak Sin Teng	1237XXXX.....	64,30	a)
123.º	麥倩婷	1237XXXX.....	64.30	a)	124.º	Cheong Sok Han	5179XXXX.....	64,20	a)
124.º	張淑嫻	5179XXXX.....	64.20	a)					

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					125.º	Fong Lai Ian	5197XXXX	64,20	a)
125.º	馮麗欣	5197XXXX	64.20	a)	126.º	Chan Man Lei	5150XXXX	64,10	a)
126.º	陳曼莉	5150XXXX	64.10	a)	127.º	Chao Un Si	7396XXXX	64,10	a)
127.º	周婉斯	7396XXXX	64.10	a)	128.º	Ao Ieong Peng	5204XXXX	64,00	a)
128.º	歐陽萍	5204XXXX	64.00	a)	129.º	Chan Hok Man	5165XXXX	64,00	a)
129.º	陳學敏	5165XXXX	64.00	a)	130.º	Wong Kin Heng	1349XXXX	64,00	a)
130.º	黃健興	1349XXXX	64.00	a)	131.º	Lee Mei Yi	1377XXXX	63,95	
131.º	李美怡	1377XXXX	63.95		132.º	Leong Weng U	5207XXXX	63,90	a)
132.º	梁詠愉	5207XXXX	63.90	a)	133.º	Wong Mei Heng	5142XXXX	63,90	a)
133.º	黃美卿	5142XXXX	63.90	a)	134.º	Ip Hio Tong	1270XXXX	63,90	a)
134.º	葉曉彤	1270XXXX	63.90	a)	135.º	U Mei Kuan	1236XXXX	63,90	a)
135.º	余美君	1236XXXX	63.90	a)	136.º	Ip Chan Wa	1292XXXX	63,80	
136.º	葉震華	1292XXXX	63.80		137.º	Ho Ka Ieng	1226XXXX	63,70	a)
137.º	何嘉盈	1226XXXX	63.70	a)	138.º	Wong Kam Chong	1225XXXX	63,70	a)
138.º	王錦鍾	1225XXXX	63.70	a)	139.º	Cheong Iok Fong	5187XXXX	63,60	a)
139.º	張毓芳	5187XXXX	63.60	a)	140.º	Chio Man I	1341XXXX	63,60	a)
140.º	趙敏儀	1341XXXX	63.60	a)	141.º	Leong Lai Teng	5199XXXX	63,60	a)
141.º	梁麗婷	5199XXXX	63.60	a)	142.º	Lei Lai	1474XXXX	63,60	a)
142.º	李麗	1474XXXX	63.60	a)	143.º	Kuok Chi Kio	1224XXXX	63,50	
143.º	郭志嬌	1224XXXX	63.50		144.º	Leong Man Chong	5193XXXX	63,40	
144.º	梁敏聰	5193XXXX	63.40		145.º	Lei Hou Meng	5149XXXX	63,30	
145.º	李灝明	5149XXXX	63.30		146.º	Tang Iok Fan	1237XXXX	63,25	
146.º	鄧玉芬	1237XXXX	63.25		147.º	Lei Choi U	1218XXXX	63,20	
147.º	李彩瑜	1218XXXX	63.20		148.º	Lao Mei I	1232XXXX	63,15	
148.º	劉美怡	1232XXXX	63.15		149.º	Chu Sao Ian	5202XXXX	63,10	
149.º	朱秀欣	5202XXXX	63.10		150.º	Lei Hou Chio	5176XXXX	63,00	a)
150.º	李浩超	5176XXXX	63.00	a)	151.º	Ho On Na	5182XXXX	63,00	a)
151.º	何安娜	5182XXXX	63.00	a)	152.º	Nip Lai Ian	1282XXXX	63,00	a)
152.º	聶麗欣	1282XXXX	63.00	a)	153.º	Si Tou Hio Man	5153XXXX	62,95	a)
153.º	司徒曉敏	5153XXXX	62.95	a)	154.º	Lou Mei Keng	5208XXXX	62,95	a)
154.º	盧美琮	5208XXXX	62.95	a)	155.º	Cheong Keng Iok	1295XXXX	62,90	a)
155.º	張琮玉	1295XXXX	62.90	a)	156.º	Un Mei Leng	1281XXXX	62,90	a)
156.º	袁美玲	1281XXXX	62.90	a)	157.º	Ng Nga Lon	1383XXXX	62,90	a)
157.º	吳雅倫	1383XXXX	62.90	a)	158.º	Choi Sou Man	5126XXXX	62,70	a)
158.º	蔡素文	5126XXXX	62.70	a)	159.º	Choi Sou Wa	5212XXXX	62,70	a)
159.º	蔡素華	5212XXXX	62.70	a)	160.º	Wu Chan Wai	1358XXXX	62,70	a)
160.º	胡鎮威	1358XXXX	62.70	a)	161.º	Lei Seong I	5173XXXX	62,55	
161.º	李雙兒	5173XXXX	62.55		162.º	Lau Ka Ian	5154XXXX	62,50	
162.º	劉嘉欣	5154XXXX	62.50		163.º	Wong Man Cheng	5147XXXX	62,40	
163.º	黃敏靜	5147XXXX	62.40		164.º	Cheang Sok In	5140XXXX	62,30	a)
164.º	鄭淑賢	5140XXXX	62.30	a)	165.º	Leong Man In	5110XXXX	62,30	a)
165.º	梁敏燕	5110XXXX	62.30	a)					

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					166.º	Lok Sok Man	5208XXXX	62,30	a)
166.º	駱淑雯	5208XXXX	62.30	a)	167.º	Lai Ka Ieng	1224XXXX	62,20	a)
167.º	黎嘉盈	1224XXXX	62.20	a)	168.º	Lam Sai Cheong	1247XXXX	62,20	a)
168.º	林世昌	1247XXXX	62.20	a)	169.º	Lam Hong Im	5136XXXX	62,15	
169.º	林紅艷	5136XXXX	62.15		170.º	Lam Wan I	5125XXXX	62,10	
170.º	林韻怡	5125XXXX	62.10		171.º	Lo Un Fan	5175XXXX	62,00	a)
171.º	羅婉芬	5175XXXX	62.00	a)	172.º	Leong Iok Mui	7441XXXX	62,00	a)
172.º	梁玉梅	7441XXXX	62.00	a)	173.º	Wong Ka Man	1275XXXX	62,00	a)
173.º	黃嘉民	1275XXXX	62.00	a)	174.º	Ao Ieong Kam Ian	5135XXXX	61,90	a)
174.º	歐陽錦欣	5135XXXX	61.90	a)	175.º	Feng Cai Xia	1392XXXX	61,90	a)
175.º	馮彩霞	1392XXXX	61.90	a)	176.º	Leung Mei Heung	1239XXXX	61,80	
176.º	梁美香	1239XXXX	61.80		177.º	Ao Kam Chan	5144XXXX	61,70	
177.º	區錦珍	5144XXXX	61.70		178.º	Sin Ka Ian	5157XXXX	61,60	a)
178.º	冼嘉欣	5157XXXX	61.60	a)	179.º	Fong Wai Kei	5141XXXX	61,60	a)
179.º	方瑋琪	5141XXXX	61.60	a)	180.º	Lei Ian I	1225XXXX	61,55	a)
180.º	李欣儀	1225XXXX	61.55	a)	181.º	Lei Ka Man	5183XXXX	61,55	a)
181.º	李嘉敏	5183XXXX	61.55	a)	182.º	Chan Ka Leng	5151XXXX	61,40	a)
182.º	陳嘉玲	5151XXXX	61.40	a)	183.º	Chan Sok Leng	1217XXXX	61,40	a)
183.º	陳淑玲	1217XXXX	61.40	a)	184.º	Chong Ka Lai	5160XXXX	61,30	a)
184.º	莊嘉麗	5160XXXX	61.30	a)	185.º	Lei Sok Kio	5145XXXX	61,30	a)
185.º	李淑僑	5145XXXX	61.30	a)	186.º	Lou Un Teng	5198XXXX	61,30	a)
186.º	盧婉婷	5198XXXX	61.30	a)	187.º	Fong Oi Lei	5188XXXX	61,25	
187.º	方愛莉	5188XXXX	61.25		188.º	Fong Weng Ho	5186XXXX	61,20	
188.º	馮穎荷	5186XXXX	61.20		189.º	Lou Iok Leng	5208XXXX	61,10	
189.º	盧玉玲	5208XXXX	61.10		190.º	Lao Weng Ian	5204XXXX	61,00	
190.º	劉詠欣	5204XXXX	61.00		191.º	Au Hoi Lon	5206XXXX	60,90	
191.º	區海倫	5206XXXX	60.90		192.º	Un Pui Si	5162XXXX	60,60	a)
192.º	原佩詩	5162XXXX	60.60	a)	193.º	Leong Kin Fong	5200XXXX	60,60	a)
193.º	梁健峰	5200XXXX	60.60	a)	194.º	So Nga Teng	5175XXXX	60,55	
194.º	蘇雅婷	5175XXXX	60.55		195.º	Lou Ka Lei	5166XXXX	60,15	a)
195.º	盧嘉利	5166XXXX	60.15	a)	196.º	Leong Chi Cheng	1225XXXX	60,15	a)
196.º	梁紫程	1225XXXX	60.15	a)	197.º	Cheok Cheng In	5187XXXX	60,10	
197.º	卓靖賢	5187XXXX	60.10		198.º	Chan Ka I	5145XXXX	59,90	
198.º	陳嘉儀	5145XXXX	59.90		199.º	Lei Ka Io	5186XXXX	59,85	
199.º	李嘉瑤	5186XXXX	59.85		200.º	Lon Weng Chi	5147XXXX	59,80	a)
200.º	倫詠芝	5147XXXX	59.80	a)	201.º	Leong Peng Ieng	5188XXXX	59,80	a)
201.º	梁冰瑩	5188XXXX	59.80	a)	202.º	Mak Pui Lam	1397XXXX	59,80	a)
202.º	麥珮琳	1397XXXX	59.80	a)	203.º	Cheang Hio Cheng	1348XXXX	59,70	
203.º	鄭曉靜	1348XXXX	59.70		204.º	Tam Mei Fong	1250XXXX	59,60	
204.º	譚美芳	1250XXXX	59.60		205.º	Lo Sok Ian	1255XXXX	59,30	
205.º	羅淑欣	1255XXXX	59.30		206.º	Chan Ka Kit	1246XXXX	59,20	
206.º	陳家傑	1246XXXX	59.20						

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
					207.º	Leong Pui In	5164XXXX.....	59,15	a)
207.º	梁佩賢	5164XXXX.....	59.15	a)	208.º	Ng Lai Ieng	1233XXXX .....	59,15	a)
208.º	吳麗盈	1233XXXX.....	59.15	a)	209.º	Chan Tak Leng	7441XXXX .....	59,00	
209.º	陳德玲	7441XXXX.....	59.00		210.º	Lei I Man	1317XXXX.....	58,95	
210.º	李綺雯	1317XXXX.....	58.95		211.º	Chan Chi Ian	1264XXXX .....	58,90	a)
211.º	陳紫欣	1264XXXX.....	58.90	a)	212.º	Wong Hong	1230XXXX .....	58,90	a)
212.º	王虹	1230XXXX.....	58.90	a)	213.º	Chang Chi Lam	1237XXXX .....	58,90	a)
213.º	曾賜林	1237XXXX.....	58.90	a)	214.º	Tong Weng San	1245XXXX .....	58,85	
214.º	董穎珊	1245XXXX.....	58.85		215.º	Chan Iok Keng	5152XXXX .....	58,70	a)
215.º	陳玉琮	5152XXXX.....	58.70	a)	216.º	Si Weng	1277XXXX .....	58,70	a)
216.º	施穎	1277XXXX.....	58.70	a)	217.º	Chan U Tang	1248XXXX .....	58,60	
217.º	陳宇騰	1248XXXX.....	58.60		218.º	Chan Soi Chan	1329XXXX .....	58,20	
218.º	陳水珍	1329XXXX.....	58.20		219.º	Fong Ka Ieng	1231XXXX .....	58,15	
219.º	馮嘉瑩	1231XXXX.....	58.15		220.º	Chow Chong Meng	5212XXXX .....	58,10	
220.º	周頌銘	5212XXXX.....	58.10		221.º	Leung Man San	5201XXXX .....	57,90	a)
221.º	梁敏珊	5201XXXX.....	57.90	a)	222.º	Kong Si Lei	1254XXXX .....	57,90	a)
222.º	鄭斯莉	1254XXXX.....	57.90	a)	223.º	Tong Kin Meng	1249XXXX .....	57,90	a)
223.º	唐健明	1249XXXX.....	57.90	a)	224.º	Pun Weng Ka	5202XXXX .....	57,80	a)
224.º	潘穎嘉	5202XXXX.....	57.80	a)	225.º	Ng Ka Ian	1251XXXX .....	57,80	a)
225.º	吳嘉欣	1251XXXX.....	57.80	a)	226.º	Chan Mei Ian	1233XXXX .....	57,80	a)
226.º	陳美欣	1233XXXX.....	57.80	a)	227.º	Ho Man Ting	1259XXXX .....	57,75	
227.º	何敏婷	1259XXXX.....	57.75		228.º	Kuok Cheng I	1240XXXX .....	57,70	
228.º	郭靖怡	1240XXXX.....	57.70		229.º	Leong Wai Pou	5133XXXX.....	57,50	
229.º	梁惠寶	5133XXXX.....	57.50		230.º	Fong Ieng Ho	5172XXXX.....	57,45	
230.º	馮映荷	5172XXXX.....	57.45		231.º	Lei Weng Man	1248XXXX .....	57,40	
231.º	李穎雯	1248XXXX.....	57.40		232.º	Ho Man Chon	1235XXXX .....	57,30	a)
232.º	何文俊	1235XXXX.....	57.30	a)	233.º	Ho Wai Hin	5215XXXX .....	57,30	a)
233.º	何慧憲	5215XXXX.....	57.30	a)	234.º	Chong Mio Leng	1239XXXX .....	57,10	
234.º	鍾妙玲	1239XXXX.....	57.10		235.º	Ho Teng Teng	5159XXXX.....	56,70	
235.º	何婷婷	5159XXXX.....	56.70		236.º	Cheong Iok Kun	5187XXXX .....	56,50	
236.º	張玉娟	5187XXXX.....	56.50		237.º	Ng Pui San	1254XXXX .....	56,45	
237.º	吳佩珊	1254XXXX.....	56.45		238.º	Lei Sok Cheng	1246XXXX .....	56,40	
238.º	李淑貞	1246XXXX.....	56.40		239.º	Wu Ho Ian	1237XXXX .....	56,20	
239.º	胡可欣	1237XXXX.....	56.20		240.º	Leong Kit I	1255XXXX .....	56,10	
240.º	梁潔怡	1255XXXX.....	56.10		241.º	Lam Ian Ian	1288XXXX .....	56,00	
241.º	林欣欣	1288XXXX.....	56.00		242.º	Io Im Kuan	1260XXXX .....	55,80	
242.º	姚艷筠	1260XXXX.....	55.80		243.º	Lam Kuo Fong	1223XXXX .....	55,65	
243.º	林果豐	1223XXXX.....	55.65		244.º	Sam Lai San	5158XXXX .....	55,25	
244.º	岑麗珊	5158XXXX.....	55.25		245.º	Chan Ka Keng	1384XXXX .....	55,10	
245.º	陳家瓊	1384XXXX.....	55.10		246.º	Choi Sin Hong	5190XXXX .....	55,00	
246.º	徐倩紅	5190XXXX.....	55.00		247.º	Leong Wai I	1246XXXX.....	54,90	
247.º	梁慧儀	1246XXXX.....	54.90						



名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	備註	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores	Nota
248.º	劉敏儀	1288XXXX	54.55		248.º	Lao Man I	1288XXXX	54,55	
249.º	陸嘉琪	1256XXXX	54.40		249.º	Lok Ka Kei	1256XXXX	54,40	
250.º	陳文浩	1340XXXX	54.30		250.º	Chan Man Ho	1340XXXX	54,30	
251.º	梁慧婷	1221XXXX	54.20	a)	251.º	Leung Wai Teng	1221XXXX	54,20	a)
252.º	古淑貞	1258XXXX	54.20	a)	252.º	Ku Sok Cheng	1258XXXX	54,20	a)
253.º	林婉蓉	1302XXXX	53.90		253.º	Lam Un Iong	1302XXXX	53,90	
254.º	林嘉芙	1240XXXX	53.80		254.º	Lam Ka Fu	1240XXXX	53,80	
255.º	馬沅儀	1248XXXX	53.75		255.º	Ma Un I	1248XXXX	53,75	
256.º	余潔欣	1250XXXX	53.70		256.º	U Kit Ian	1250XXXX	53,70	
257.º	勞凱琪	1238XXXX	53.65		257.º	Lou Hoi Kei	1238XXXX	53,65	
258.º	曾嘉穎	1252XXXX	53.50		258.º	Chang Ka Weng	1252XXXX	53,50	
259.º	張杞彤	1223XXXX	53.00		259.º	Cheong Iva	1223XXXX	53,00	
260.º	馮偉業	1237XXXX	52.80		260.º	Fong Wai Ip	1237XXXX	52,80	
261.º	黎嘉嬌	1384XXXX	52.60		261.º	Lai Ka Io	1384XXXX	52,60	
262.º	陳慧寶	1258XXXX	52.50		262.º	Chan Wai Pou	1258XXXX	52,50	
263.º	李欣嫦	1236XXXX	52.45		263.º	Lei Ian Seong	1236XXXX	52,45	
264.º	劉嘉怡	1254XXXX	52.20		264.º	Lao Ka I	1254XXXX	52,20	
265.º	關志藍	1246XXXX	51.10		265.º	Kwan Chi Lam	1246XXXX	51,10	
266.º	余秀婷	1238XXXX	50.80		266.º	U Sao Teng	1238XXXX	50,80	
267.º	張麗嫦	5213XXXX	50.40	a)	267.º	Cheong Lai Seong	5213XXXX	50,40	a)
268.º	盧燕雯	1262XXXX	50.40	a)	268.º	Lou In Man	1262XXXX	50,40	a)
269.º	周煜梁	1329XXXX	50.40	a)	269.º	Chao Iok Leong	1329XXXX	50,40	a)

備註(合格的投考人):

a) 得分相同,按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

2. 被除名的投考人:

序號	姓名	澳門居民 身份證編號	備註
1.	胡藝彤	1240XXXX	a)
2.	張凱怡	1408XXXX	a)

備註(被除名的投考人):

a) 最後成績得分低於50分。

根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內,向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一八年十一月二十二日社會文化司司長的批示認可)

二零一八年十一月十六日於衛生局

典試委員會:

主席:護士長 黃潔薇

*Observações para os candidatos aprovados:*

a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

*2. Candidatos excluídos:*

N.º	Nome	N.º de BIR	Nota
1.	Wu Ngai Tong	1240XXXX	a)
2.	Cheung Hoi Yi	1408XXXX	a)

*Observação para os candidatos excluídos:*

a) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Novembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 16 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Vong Kit Mei, enfermeira-chefe.

正選委員：護士長 林淑琮

護士長 鄧影婷

(是項刊登費用為 \$18,266.00)

*Vogais efectivos:* Lam Soc Keng, enfermeira-chefe; e

Tang Ieng Teng, enfermeira-chefe.

(Custo desta publicação \$ 18 266,00)

## 公告

## Anúncios

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺，經二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（藥劑職務範疇）七缺，經二零一八年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（藥劑職務範疇）六缺，經二零一八年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de sete lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2018.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional farmacêu-

張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年十一月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$2,674.00）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺，現根據第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺，現根據第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一八年十一月二十九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$2,051.00）

tica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 674,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de nove lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 29 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 051,00)

## 第42/P/18號公開招標

## Concurso Público n.º 42/P/18

根據行政長官於二零一八年十月八日作出的批示，為取得“仁伯爵綜合醫院及行政樓之保安服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年十二月五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣陸拾元整（\$60.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標者需證明具有第4/2007號法律《私人保安業務法》所規定的牌照。

為投標者安排的解釋會，將於二零一八年十二月十二日上午九時三十分，在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行，會後前往本招標之標的地點進行實地視察。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年一月七日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年一月八日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹佰肆拾伍萬貳仟元整（\$1,452,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

## 第43/P/18號公開招標

## Concurso Público n.º 43/P/18

根據行政長官於二零一八年十月八日作出的批示，為取得《仁伯爵綜合醫院及行政樓之清潔服務》進行公開招標。有意投標者可自二零一八年十二月五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣玖拾柒元整（\$97.00）以取得本次招標的招標方案和

Faz-se público que, por despacho de S. Excelência, o Chefe do Executivo, de 8 de Outubro de 2018, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de Serviços de Vigilância ao Centro Hospitalar Conde de S. Januário e aos Edifícios de Administração», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 5 de Dezembro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$60,00 (sessenta patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Os concorrentes têm de provar possuir o alvará previsto na Lei n.º 4/2007 «Lei da actividade de segurança privada».

Os concorrentes deverão comparecer na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, no dia 12 de Dezembro de 2018 às 9,30 horas para uma reunião de esclarecimentos ou dúvidas referentes ao presente concurso público seguida duma visita aos locais a que se destinam a respectiva prestação de serviços.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 7 de Janeiro de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 8 de Janeiro de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$1 452 000,00 (um milhão e quatrocentas e cinquenta e duas mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Faz-se público que, por despacho de S. Excelência, o Chefe do Executivo, de 8 de Outubro de 2018, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza ao Centro Hospitalar Conde de S. Januário e aos Edifícios de Administração», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 5 de Dezembro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$97,00 (noventa e sete patacas), a



承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

為投標者安排的解釋會，將於二零一八年十二月十四日上午九時三十分，在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行，會後前往本招標之標的地點進行實地視察。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年一月十四日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年一月十五日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹佰壹拾柒萬元整（\$1,170,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

#### 第44/P/18號公開招標

根據社會文化司司長於二零一八年十一月二十二日作出的批示，為取得《一般衛生護理範疇內之衛生單位及衛生局其他附屬單位之清潔服務》進行公開招標。有意投標者可自二零一八年十二月五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣捌拾肆元整（\$84.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

為投標者安排的解釋會，將於二零一八年十二月十三日上午九時三十分，在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行，會後前往本招標之標的地點進行實地視察。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年一月四日下午五時三十分。

開標將於二零一九年一月七日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Os concorrentes deverão comparecer na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, no dia 14 de Dezembro de 2018 às 9,30 horas para uma reunião de esclarecimentos ou dúvidas referentes ao presente concurso público, seguida duma visita aos locais a que se destinam a respectiva prestação de serviços.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 14 de Janeiro de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 15 de Janeiro de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$1 170 000.00 (um milhão, cento e setenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

#### Concurso Público n.º 44/P/18

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Novembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza das Unidades de Saúde da Área de Cuidados de Saúde Generalizados e de Outras Unidades Subordinadas dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 5 de Dezembro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$84,00 (oitenta e quatro patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Os concorrentes deverão comparecer na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, no dia 13 de Dezembro de 2018 às 9,30 horas para uma reunião de esclarecimentos ou dúvidas referentes ao presente concurso público, seguida duma visita aos locais a que se destinam a respectiva prestação de serviços.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 4 de Janeiro de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 7 de Janeiro de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.



投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣肆拾捌萬陸仟元整（\$486,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一八年十一月二十九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$5,436.00）

為填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員（藥劑職務範疇）編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補的七個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條規定公佈，投考人甄選面試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年十一月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,020.00）

為錄取十三名實習人員參加進入藥劑師職程所必需的實習，以填補衛生局人員編制內藥劑師職程第一職階二等藥劑師九缺及行政任用合同第一職階二等藥劑師四缺，經二零一八年四月四日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）。

二零一八年十一月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,020.00）

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$486 000,00 (quatrocentas e oitenta e seis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 29 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 5 436,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar no quadro e sete lugares em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 30 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

Nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de treze estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de farmacêutico, para o preenchimento de nove lugares vagos no quadro, e quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de farmacêutico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 4 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 30 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

(開考編號: 00518/02-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 00518/02-TSS)

為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程(營養職務範疇)所必需的實習,以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(營養職務範疇)一個職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)和行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>),以供查閱。

二零一八年十一月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 30 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 文化局

### 公告

茲公佈,在為填補文化局以行政任用合同任用的中文寫作傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將文化局專業能力評估程序的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

## INSTITUTO CULTURAL

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa.

二零一八年十一月二十九日於文化局

Instituto Cultural, aos 29 de Novembro de 2018.

局長 穆欣欣

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

**旅遊局****DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO****公告****Anúncio**

澳門特別行政區政府旅遊局公佈，根據社會文化司司長於2018年11月20日作出的批示，現為提供「慶祝2019年農曆新年之煙花表演」服務之判給作公開招標。

A Direcção dos Serviços de Turismo do Governo da Região Administrativa Especial de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Novembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para adjudicação do serviço de realização do Espectáculo de Lançamento de Fogo-de-Artifício para a celebração do Ano Novo Lunar 2019.

在本公告刊登之日起，有意投標人可於辦公時間內前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯查閱招標卷宗，包括招標方案和承投規則及相關補充文件副本，或可透過旅遊局網頁 (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) 內免費下載。

Desde a data da publicação do presente anúncio, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente, os interessados podem examinar o processo do concurso na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 12.º andar, e ser levantadas cópias, incluindo o programa do concurso, o caderno de encargos e demais documentos suplementares, encontrando-se o referido processo igualmente patente no *website* da Direcção dos Serviços de Turismo (<http://industry.macaotourism.gov.mo>), podendo os concorrentes fazer «download» do mesmo.

服務總價格上限為澳門幣壹佰伍拾萬元 (\$1,500,000.00)。

O limite máximo do valor global da prestação de serviço é de \$1 500 000,00 (um milhão e quinhentas mil patacas).

評審標準及其所佔之比重：

Critérios de apreciação das propostas e percentagem:

判給準則	所佔比重
價格	20%
煙花彈數量	20%
創意 ——煙花表演主題說明 ——新技術應用(煙花表演中所使用創新及獨特產品說明,或特別效果說明) ——燃放效果編排資料 ——燃放器材說明	20%
確保提供的服務既安全又具效率的能力 ——煙花物料運輸計劃 ——燃放實施計劃 ——安全燃放操作計劃 ——燃放場地佈置圖	30%
投標人的經驗	10%

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
Preço	20%
A quantidade de disparos	20%
Criatividade — Descrição do tema do espectáculo de fogo-de-artifício — Utilização de tecnologia nova (descrição de utilização de criatividade ou produto específico, ou descrição de efeitos espectaculares) — Descrição do plano do lançamento e dos seus efeitos — Descrição do equipamento a ser utilizado	20%
Maior garantia de segurança e eficiência na prestação do serviço — Plano de transporte dos materiais pirotécnicos — Plano do lançamento — Plano de segurança na operação do lançamento — Mapa do traçado do local do lançamento	30%
Experiência do concorrente	10%

投標人須在2019年1月2日下午5時45分截標日期前，於辦公時間內將投標書交予澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯，投標書必須使用澳門特別行政區其中一種正式語文或英語撰寫。並同時提供澳門幣叁萬元（\$30,000.00）的臨時保證金，作為是次投標的臨時擔保。臨時保證金之遞交方式可1) 透過大西洋銀行並註明收款人為“旅遊基金”的現金方式存入；2) 銀行擔保；或3) 以現金、本票或支票方式向旅遊局繳交，本票或支票抬頭須註明收款人為“旅遊基金”（編號：8003911119）。

開標儀式將於2019年1月3日上午10時00分在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十四樓旅遊局演講廳內舉行。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人之法定代表應出席開標儀式，以便提出聲明異議及/或為投標所遞交之文件出現的疑問作出解答。

投標人的法定代表可由受權人代表出席公開的開標儀式，在此情況下，此受權人應出示經公證授權賦予其參與開標儀式的授權書。

倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標期限及開標的日期及時間順延至緊接的第一個工作日。

二零一八年十一月二十九日於旅遊局

代局長 許耀明

（是項刊登費用為 \$3,863.00）

## 通告

### 專業或職務能力評估開考通告

按照二零一八年十一月十六日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考，以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二高級技術員四缺（公共行政管理範疇），以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。

Os concorrentes deverão apresentar as propostas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 12.º andar, durante o horário normal de expediente e até às 17,45 horas do dia 2 de Janeiro de 2019, devendo as mesmas ser redigidas numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau ou em inglês, prestar a caução provisória de \$30 000,00 (trinta mil patacas), mediante: 1) depósito em numerário à ordem do «Fundo de Turismo» no Banco Nacional Ultramarino de Macau; 2) garantia bancária; 3) depósito nesta Direcção dos Serviços em numerário, em ordem de caixa ou em cheque, emitidos à ordem do «Fundo de Turismo» (número da conta: 8003911119).

Acto público do concurso, no Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 14.º andar, pelas 10,00 horas do dia 3 de Janeiro de 2019.

Os representantes legais dos concorrentes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados ao concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou por motivo de força maior, o prazo de entrega das propostas e de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 29 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Hoi Io Meng*.

(Custo desta publicação \$ 3 863,00)

## Aviso

### Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Novembro de 2018, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:



### 1. 類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任公共行政管理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估，填補旅遊局公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補旅遊局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

### 2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件表二所載的第六級別430點，並享有公職一般制度所規定的權利及福利。

### 3. 職務內容

進行公共行政管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

### 4. 投考條件

於本開考報考期限屆滿前，投考者必須符合以下條件，方可投考：

a) 處於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款第(一)至(五)項的人士，或具第23/2017號行政法規第二條“過渡及最後規定”的第一款及第二款所訂定之條件的人士；

b) 澳門特別行政區永久性居民；

c) 符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b)至e)項所規定的擔任公職之一般要件；

d) 具備經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第五條第二款所指的公共行政管理、管理學、行政管理、人力資源管理、商務管理或企業管理的學歷。

### 1. Tipo e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada, a cargo da Direcção dos Serviços de Turismo, para o preenchimento de quatro lugares vagos no quadro, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de gestão e administração pública.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para provimento de lugares vagos que venham a verificar-se na Direcção dos Serviços de Turismo, na mesma carreira e área funcional.

### 2. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão e administração pública, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

### 4. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura:

a) Se encontrem nas condições das alíneas I) a 5) do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou as condições exigidas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º (Disposições transitórias e finais) do Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

b) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

c) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a e) do n.º 1 do artigo 10.º do ETAPM, em vigor;

d) Possuam as habilitações académicas a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, em gestão e administração pública, gestão, administração, gestão de recursos humanos, gestão comercial ou gestão empresarial.



### 5. 報考方式、地點及報名時應備妥的資料及文件

提交投考文件的期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計。

投考人須以紙張方式或電子方式提交經投考人填妥並簽署的經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》；並須附同准考要件的證明文件。

#### 5.1 應提交的文件：

a) 身份證明文件副本；

b) 學歷證明文件副本；

c) 以經第264/2017號行政長官批示核准的格式編製投考的履歷；

d) 與公共部門有聯繫的投考人尚應提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、職級年資、公職年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

上述 a) 和 b) 項所指文件的副本可以是普通副本、正本或經認證的副本，如投考人所提交的文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

與公共部門有聯繫的投考人，如上述 a)、b) 和 d) 項所指文件在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

#### 5.2 紙張方式

經投考人填妥並簽署的經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分)親身到澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局之接待櫃檯提交，並附同5.1所指的文件。

### 5. Formas e local de apresentação de candidatura e documentos comprovativos dos requisitos exigidos que a devem acompanhar

O prazo para a apresentação da candidatura é de vinte dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A candidatura ao concurso faz-se mediante apresentação, em suporte de papel ou em suporte electrónico, de requerimento em formulário da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada pelo candidato e acompanhada dos comprovativos dos requisitos exigidos para admissão ao concurso.

#### 5.1 Documentos a apresentar:

a) Cópia do documento de identificação;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas;

c) Nota curricular para concurso, de modelo aprovado pelo despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017;

d) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os documentos referidos nas alíneas a) e b) podem ser cópias simples, originais ou cópias autenticadas, se o candidato tiver apresentado cópias simples dos documentos, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

#### 5.2 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, assinada pelo candidato, acompanhada dos documentos referidos no n.º 5.1, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidatura e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no balcão de Atendimento da Direcção dos Serviços de Turismo, sito no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 14.º andar, Macau.

### 5.3 電子方式

投考人須在報考的期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門政府服務”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》並上載5.1所指的文件。

電子方式報考的截止日期及時間與紙張方式相同。

## 6. 甄選方法

### 6.1 甄選以下列方式進行：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

### 6.2 甄選方法的目的：

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

### 6.3 評分制度：

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

## 7. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條規定的優先條件排序。

### 5.3 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», acompanhada dos documentos referidos no n.º 5.1, em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel Serviços prestados pelo Governo da RAEM), dentro do prazo de apresentação de candidatura.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

### 6. Métodos de selecção

#### 6.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

#### 6.2 Objectivos dos métodos de selecção:

*Provas de conhecimentos* — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

*Entrevista de selecção* — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 6.3 Sistema de classificação:

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

### 7. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 8. 公佈名單

臨時名單、確定名單及各階段性成績名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及旅遊局網頁<http://industry.macaotourism.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及旅遊局網頁<http://industry.macaotourism.gov.mo/>。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及旅遊局網頁<http://industry.macaotourism.gov.mo/>。

## 9. 知識考試範圍

- 1) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 2) 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；
- 3) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- 4) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 5) 經第3/2009號法律修改的第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》；
- 6) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；
- 7) 第15/2009號法律——《領導及主管人員通則的基本規定》；
- 8) 第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- 9) 第1/2014號法律——《調整年資獎金、津貼及補助的金額》；
- 10) 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；
- 11) 第15/2017號法律——《預算綱要法》；
- 12) 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

## 8. Publicitação das listas

As listas provisórias e definitivas são afixadas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Turismo, em <http://industry.macaotourism.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, e disponibilizados na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Turismo, em <http://industry.macaotourism.gov.mo/>.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Turismo, em <http://industry.macaotourism.gov.mo/>.

## 9. Programa da prova

1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
2. Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;
3. Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;
4. Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
5. Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, alterada pela Lei n.º 3/2009;
6. Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;
7. Lei n.º 15/2009 — Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia;
8. Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
9. Lei n.º 1/2014 — Alteração dos montantes do prémio de antiguidade, subsídios e abono;
10. Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
11. Lei n.º 15/2017 — Lei de enquadramento orçamental;
12. Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

13) 第15/2006號行政法規——《公務人員公積金制度投放供款規章》；

14) 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞制度》；

15) 第26/2009號行政法規——《領導及主管人員通則的補充規定》；

16) 經第28/2009號行政法規修改及第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規——《公共財政管理制度》；

17) 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

18) 第2/2018號行政法規——《預算綱要法施行細則》；

19) 第235/2004號行政長官批示——核准第31/2004號行政法規第二條所指“評核諮詢委員會”的設立、組成及運作的規則；

20) 第237/2016號行政長官批示——關於第14/2009號法律附件一表二中第3級別至第6級別的一般職程須接受晉級培訓；

21) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

22) 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；\*

23) 七月六日第63/85/M號法令；\*

24) 第18/2011號行政法規——《旅遊局的組織及運作》；

25) 公共行政範疇及管理範疇的專業知識；

26) 撰寫建議書、報告書、專業技術意見書及公函。

\* 法例的中文本可到網址<http://www.macaolaw.gov.mo/>內瀏覽。

投考人在知識考試時可參閱上指內容的法規。

投考人除可使用僅具計算功能的計算機外，不可使用任何其他電子設備。

## 10. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規的規定規範。

13. Regulamento Administrativo n.º 15/2006 — Regulamento da aplicação das contribuições do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

14. Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;

15. Regulamento Administrativo n.º 26/2009 — Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;

16. Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009 — Regime de administração financeira pública;

17. Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

18. Regulamento Administrativo n.º 2/2018 — Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental;

19. Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Aprova as regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária, a que se refere o artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2004;

20. Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2016 — Respeitante às carreiras gerais dos níveis 3 a 6 do mapa 2 do anexo I à Lei n.º 14/2009 estão sujeitas a formação para efeitos de acesso;

21. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

22. Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio; \*

23. Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;\*

24. Regulamento Administrativo n.º 18/2011 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Turismo;

25. Conhecimentos profissionais sobre a área de administração pública e de gestão;

26. Elaboração de propostas, informação, pareceres técnicos e ofícios.

\* A versão, em língua chinesa, desta legislação pode ser consultada na seguinte página electrónica: <http://www.macaolaw.gov.mo/>.

O candidato pode utilizar, como elementos de consulta, na prova de conhecimentos, a legislação acima referida.

Apenas é permitido ao candidato levar calculadora, não sendo permitido o uso de outros equipamentos electrónicos.

## 10. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.



## 11. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 12. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：旅遊局廳長 方丹妮

正選委員：旅遊局處長 葉嘉儀

旅遊局顧問高級技術員 李志剛

候補委員：旅遊局首席顧問高級技術員 麥肇生

旅遊局首席高級技術員 王庚

二零一八年十一月二十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$14,575.00)

## 11. Observações

As informações fornecidas pelo candidato servem apenas para o presente recrutamento. Todos os dados pessoais serão processados de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 12. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais terá a seguinte composição:

*Presidente:* Daniela de Souza Fão, chefe de departamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

*Vogais efectivos:* Ip Ka I, chefe de divisão da Direcção dos Serviços de Turismo; e

Li Chi Kong, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Turismo.

*Vogais suplentes:* Mak Sio Sang, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Turismo; e

Wong Kang, técnico superior principal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 28 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 14 575,00)

## 體育局

## 公告

按照刊登於二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局通過考核方式進行對外開考，以錄取六名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩個職缺及以行政任用合同制度填補的兩個職缺。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十七條第二款的規定，確定名單張貼在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處，並於本局網頁內公佈。

二零一八年十一月三十日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

## INSTITUTO DO DESPORTO

## Anúncio

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de seis lugares de estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

A lista definitiva encontra-se afixada, para consulta, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Instituto do Desporto, aos 30 de Novembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)



## 通告

## Aviso

(開考編號：006-TS-ID-2018)

(N.º do Concurso: 006-TS-ID-2018)

按照社會文化司司長於二零一八年十一月一日的批示，以及根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，體育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補英語傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

## 1. 開考類別、有效期及負責實體

本開考為統一管理制度的專業或職務能力評估開考，各甄選程序由本局負責。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

## 2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

## 3. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

## 4. 職務內容

進行英語傳意範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議，參與構思、撰寫計劃及其實施；配合科學技術的方法和程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：為活動之宣傳及介紹文字製作進行統籌、編輯及校對。

## 5. 報考條件

凡屬在第一職階二等高級技術員統一管理的對外開考（開考編號：001-2016-TS-01）——綜合能力評估程序中，評為合

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Novembro de 2018, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação em língua inglesa, do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

## 1. Tipo de concurso, validade e entidades responsáveis

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada, a cargo do Instituto do Desporto.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago existente no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, até ao termo da sua validade, na mesma carreira e área funcional.

## 2. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

## 3. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

## 4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de comunicação em língua inglesa, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo a coordenação, edição e revisão de textos de promoção e apresentação de actividades.

## 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os candidatos considerados «Aptos» ou dispensados da etapa de avaliação de competências integradas no concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso

格或獲豁免該程序的投考人，或屬經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款（一）至（五）項所指人士，並符合現行法律規定的擔任公職的一般及特別要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年且未達65歲、具任職能力、身體健康及精神健全者，於本開考報考期限屆滿前，具有英文、英國文學、英文傳意或相類範疇的學士學位或同等學歷、不頒授學士學位的上述知識範疇的連讀碩士學位或連讀博士學位，均可報考。

## 6. 報考方式及期限

6.1. 報考期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計；

6.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示第一款（二）項核准的格式二的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

### 6.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或他人（無須提交授權書）於報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）親身遞交到澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部。

### 6.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門政府服務”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 7. 報考須提交的文件

7.1. 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示第一款

n.º 001-2016-TS-01) para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, ou os indivíduos referidos nas alíneas I) a 5) do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade e não atingindo 65 anos de idade, capacidade profissional, aptidão física e mental e que possuam habilitações de licenciatura em língua inglesa, literatura inglesa, comunicação em língua inglesa, ou afins, ou mestrado ou doutoramento na referida área de conhecimentos que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, até ao termo do prazo da apresentação da candidatura.

## 6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de 20 (vinte) dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso é feita mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», modelo n.º 2, aprovado pela alínea 2) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, o qual deve ser acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

### 6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidatura e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau.

### 6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas aos concursos de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Serviços prestados pelo Governo da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidatura.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

## 7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1. Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota curricular para concurso» de modelo aprovado pela alínea 4) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executi-

(四) 項核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2. 與公職有聯繫的投考人須提交：

a) 第7.1.點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

b) 如上述第7.1.點a)及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3. 如投考人所提交的上述7.1.點a)、b)及c)項的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

7.4. 申請准考時，投考人應指明考試時擬用中文或葡文作答。

7.5. 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局及體育局網頁內下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，分兩階段進行：

第一階段——筆試，三小時，具淘汰性質；

第二階段——口試，三十分鐘，具淘汰性質。

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

vo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2. Candidatos vinculados à função pública:

a) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

b) Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1., bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3. Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1., deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7.4. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.5. Os formulários próprios acima referidos: «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota curricular para concurso» podem ser adquiridos na Imprensa Oficial ou descarregados nas páginas electrónicas da referida entidade pública e do Instituto do Desporto.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, desenvolvendo-se em duas fases:

1.ª fase — prova escrita, com a duração de 3 horas, com carácter eliminatório;

2.ª fase — prova oral, com a duração de 30 minutos, com carácter eliminatório.

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivos dos métodos de selecção

*Prova de conhecimentos* — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

*Entrevista de selecção* — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各项甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=60%（筆試佔知識考試的60%，口試佔知識考試的40%）

甄選面試=20%

履歷分析=20%

## 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

## 13. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>。

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 60% (prova escrita = 60% da prova de conhecimentos, prova oral = 40% da prova de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 20%.

## 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 13. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>, sendo os locais de afixação das listas acima mencionadas publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>;

As listas classificativas intermédias são afixadas junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>, sendo também publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os locais de afixação e de consulta;

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>.



## 14. 考試範圍

14.1. 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；

14.2. 七月六日第63/85/M號法令；

14.3. 十二月二十日第67/93/M號法令——規範澳門體育活動；

14.4. 經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令——通過體育發展基金架構及運作；

14.5. 第12/2004號行政法規及第4/2009號行政法規修改的第30/2001號行政法規——規範體育委員會的組成、職權及運作；

14.6. 第19/2015號行政法規——體育局的組織及運作；

14.7. 第23/SAAEJ/94號批示——關於核准《向體育協會組織提供財政輔助之規章》；

14.8. 第176/2015號社會文化司司長批示——核准《高水平體育賽事獎金頒發規章》；

14.9. 第177/2015號社會文化司司長批示——核准《體育賽事獎狀頒發規章》；

14.10. 英文的書寫能力及閱讀理解能力；

14.11. 應用英語的專業知識及相關法例，撰寫宣傳文稿、活動介紹或擬本；

14.12. 英文修辭學專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

## 15. 適用法例

本開考由經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 17. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員 沈美琦

## 14. Programa das provas

14.1. Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

14.2. Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;

14.3. Decreto-Lei n.º 67/93/M, de 20 de Dezembro — Regula as actividades desportivas em Macau;

14.4. Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 — Aprova a estrutura e o funcionamento do Fundo de Desenvolvimento Desportivo;

14.5. Regulamento Administrativo n.º 30/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2004 e Regulamento Administrativo n.º 4/2009 — Regula a composição, competências e funcionamento do Conselho do Desporto;

14.6. Regulamento Administrativo n.º 19/2015 — Organização e funcionamento do Instituto do Desporto;

14.7. Despacho n.º 23/SAAEJ/94 — Aprova o Regulamento de Atribuição de Apoios Financeiros às Organizações do Desporto Associativo;

14.8. Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 176/2015 — Aprova o Regulamento dos Prémios Pecuniários do Desporto de Alto Rendimento;

14.9. Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 177/2015 — Aprova o Regulamento do Certificado de Mérito Desportivo;

14.10. Competências de expressão escrita e compreensão de leitura em língua inglesa;

14.11. Aplicação de conhecimentos profissionais de língua inglesa e da legislação indicada na redacção de textos de divulgação e apresentação das actividades ou minutas;

14.12. Conhecimentos específicos de retórica da língua inglesa.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

## 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 17. Composição do júri

Presidente: Sam Mei Kei, técnica superior assessora.



正選委員：顧問高級技術員 羅志輝

顧問高級技術員 張婉婷

候補委員：顧問高級技術員 梁美滿

顧問高級技術員 蘇珠莉

二零一八年十一月三十日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$13,034.00)

*Vogais efectivos:* Bernardino Pereira Lo, técnico superior assessor; e

Cheong Un Teng, técnica superior assessora.

*Vogais suplentes:* Leong Mei Mun, técnica superior assessora; e

Julieta Ana Souza, técnica superior assessora.

Instituto do Desporto, aos 30 de Novembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 13 034,00)

## 高等教育輔助辦公室

### 公告

茲公佈，為填補高等教育輔助辦公室以行政任用合同任用的社會科學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一八年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將高等教育輔助辦公室專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育輔助辦公室（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gaes.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月三十日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

## GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências sociais, do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 30 de Novembro de 2018.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## 澳門大學

### 通告

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Avisos

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva

會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一八年十一月二十八日第四十四次會議決議如下：

一、授予研究生院代院長葛偉或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限制為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年六月二十八日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一八年十一月二十八日第四十四次會議決議如下：

一、授予體育事務總監周桂慈或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(二) 核准學生活動的開支，上限為\$100,000.00（澳門幣壹拾萬元整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第(一)項及第(二)項所指的金額上限減半；

n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 44.<sup>a</sup> sessão, realizada no dia 28 de Novembro de 2018, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director, substituto, da Escola de Pós-Graduação, Ge Wei, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 28 de Junho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 44.<sup>a</sup> sessão, realizada no dia 28 de Novembro de 2018, deliberou o seguinte:

1. Delegar na directora do Gabinete de Assuntos Desportivos, Chau Kwai Chee Grace, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar as despesas relacionadas com as actividades dos estudantes, até ao montante de \$100 000,00 (cem mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

(四) 核准其管轄員工進行超時工作開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對由於行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年六月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一八年十一月二十八日第四十四次會議決議如下：

一、授予人文學院院長Jin Hong Gang或其代任人、工商管理學院院長蘇育洲或其代任人、教育學院代院長宋永華或其代任人、健康科學學院院長Chuxia Deng或其代任人、法學院院長唐曉晴或其代任人、社會科學學院代院長倪明選或其代任人、科技學院代院長阮家榮或其代任人、研究生院代院長葛偉或其代任人、榮譽學院院長莫啟明或其代任人、協同創新研究所代所長顏至宏或其代任人、中華醫藥研究院院長王一濤或其代任人、持續進修中心主任劉丁己或其代任人、澳門研究中心主任林玉鳳或其代任人、曹光彪書院院長劉潤東或其代任人、鄭裕彤書院代院長Lee Wee Keng或其代任人、張崑崙書院院長張美芳或其代任人、蔡繼有書院院長甄勇或其代任人、霍英東珍禧書院院長莫啟明或其代任人、呂志和書院院長葉銘泉或其代任人、馬萬祺羅柏心書院院長Xu De Bao或其代任人、滿珍紀念書院院長Kevin Thompson或其代任人、紹邦書院院長梁偉賢或其代任人、何鴻燊東亞書院院長姚偉彬或其代任人、亞太經濟與管理研究所所長蘇育洲或其代任人、模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室（澳門大學）主任Rui Paulo da Silva Martins或其代任人、中藥質量研究國家重點實驗室（澳門大學）主任王一濤或

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Junho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 44.ª sessão, realizada no dia 28 de Novembro de 2018, deliberou o seguinte:

1. Delegar na directora da Faculdade de Letras, Jin Hong Gang, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Gestão de Empresas, Jacky Yuk-Chow So, ou no seu substituto, no director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação, Song Yonghua, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Ciências da Saúde, Chuxia Deng, ou no seu substituto, no director da Faculdade de Direito, Tong Io Cheng, ou no seu substituto, no director, substituto, da Faculdade de Ciências Sociais, Lionel Ming-shuan Ni, ou no seu substituto, no director, substituto, da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Yuen Ka Veng, ou no seu substituto, no director, substituto, da Escola de Pós-Graduação, Ge Wei, ou no seu substituto, no director do Colégio de Honra, Mok Kai Meng, ou no seu substituto, no director, substituto, do Instituto de Inovação Colaborativa, Jerome Yen, ou no seu substituto, no director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, Wang Yitao, ou no seu substituto, no director do Centro de Educação Contínua, Liu Ting Chi, ou no seu substituto, na directora do Centro de Estudos de Macau, Lam Iok Fong, ou no seu substituto, no director do Colégio Chao Kuang Piu, Lau Yun Tung, ou no seu substituto, no director, substituto, do Colégio Cheng Yu Tung, Lee Wee Keng, ou no seu substituto, na directora do Colégio Cheong Kun Lun, Zhang Meifang, ou no seu substituto, no director do Colégio Choi Kai Yau, Zhen Yong, ou no seu substituto, no director do Colégio Henry Fok Jubileu de Pérola, Mok Kai Meng, ou no seu substituto, no director do Colégio Lui Che Woo, Yeh Ming Chuan, ou no seu substituto, no director do Colégio Ma Man Kei e Lo Pak Sam, Xu De Bao, ou no seu substituto, no director do Colégio Memorial Moon Chun, Kevin Thompson, ou no seu substituto, no director do Colégio Shiu Pong, Leung Wai Yin, ou no seu substituto, no director do Colégio Stanley Ho da Ásia Oriental, Iu Vai Pan, ou no seu substituto, no director da Academia de Economia e Gestão para a Ásia-Pacífico, Jacky

其代任人、應用物理及材料工程研究所所長湯子康或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用作於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限至\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本決議自公佈日起生效。

二零一八年十一月二十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：倪明選教授

副校長：馬許願教授

副校長：高薇博士

（是項刊登費用為 \$7,169.00）

Yuk-Chow So, ou no seu substituto, no director do Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (Universidade de Macau), Rui Paulo da Silva Martins, ou no seu substituto, no director do Laboratório de Referência do Estado para Investigação de Qualidade em Medicina Chinesa (Universidade de Macau), Wang Yitao, ou no seu substituto, e no director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, Tang Zikang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação dos delegantes.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão dos delegados.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente deliberação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 28 de Novembro de 2018.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Lionel Ming-shuan Ni*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 7 169,00)

## 土地工務運輸局

### 公告

“臨時青洲消防行動站建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。

2. 招標方式：公開招標。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

### Anúncios

Concurso público para

«Empreitada de construção do Posto Operacional Provisório dos Bombeiros da Ilha Verde»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

2. Modalidade do concurso: concurso público.



3. 施工地點：位於鄰近青洲河邊馬路之土地。
4. 承攬工程目的：建造一個臨時青洲消防行動站。
5. 最長施工期：540（五百四十）工作天。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第7條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$880,000.00（澳門幣捌拾捌萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
- 地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；
- 截止日期及時間：二零一九年一月二日（星期三）中午十二時正；
- 倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。
13. 公開開標地點、日期及時間：
- 地點：本局十七樓會議室；
- 日期及時間：二零一九年一月三日（星期四）上午九時三十分。
- 倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。
- 根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

3. Local de execução da obra: terreno situado junto da Estrada Marginal da Ilha Verde.
4. Objecto da empreitada: construção de um Posto Operacional Provisório dos Bombeiros da Ilha Verde.
5. Prazo máximo de execução da obra: 540 (quinhentos e quarenta) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a apresentar pelo concorrente deve obedecer às disposições do n.º 7 do preâmbulo do programa do concurso e dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.
8. Caução provisória: \$880 000,00 (oitocentas e oitenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
- Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;
- Data e hora limite:* dia 2 de Janeiro de 2019, quarta-feira, até às 12,00 horas.
- Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivo de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega de propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.
13. Local, data e hora do acto público do concurso:
- Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita no 17.º andar;
- Data e hora:* dia 3 de Janeiro de 2019, quinta-feira, pelas 9,30 horas.
- Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.
- Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.



14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十七樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之電子檔光碟：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$100.00（澳門幣壹佰元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	11
技術部分	施工期	2
	工作計劃	3
	施工經驗	3
	廉潔	1

最終得分 = 價格部分的得分 x 技術部分的得分。

被接納之標書數目<10份時，按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

被接納之標書數目≥10份時，按照評標報告總得分最高五名競投者的工程造價由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。

17. 附加的說明文件：由二零一八年十二月十四日至截標日止，投標者可前往本局十七樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

二零一八年十一月二十八日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$5,674.00）

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau. Caso os documentos acima referidos estejam elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos (excepto a descrição ou a especificação de produtos).

15. Local e hora para consulta e obtenção da versão digital do processo:

*Local para consulta:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

*Hora:* dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

*Obtenção da versão digital do processo:* na Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	11
Parte técnica	Prazo de execução	2
	Programa de trabalhos	3
	Experiência em obras executadas	3
	Integridade	1

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte técnica.

Caso o número de propostas admitidas (n) seja < 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 3 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

Caso o número de propostas admitidas (n) seja ≥ 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 5 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

17. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de 14 de Dezembro de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 5 674,00)

## “融和門維修工程”

## 公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：位於西灣湖景大馬路旁的融和門。
4. 承攬工程目的：維修融和門。
5. 最長施工期：566（五百六十六）工作天。競投者所報的施工期須參照承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$1,000,000.00（澳門幣壹佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 現場解標訂於二零一八年十二月十二日（星期三）上午十時正進行，集合地點為融和門。
13. 交標地點、日期及時間：
 

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零一九年一月七日（星期一）中午十二時正；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。
14. 公開開標地點、日期及時間：
 

地點：本局十七樓會議室；

日期及時間：二零一九年一月八日（星期二）上午九時三十分。

## Concurso público para

## «Obra de reparação das Portas do Entendimento»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Portas do Entendimento, situada junto da Avenida Panorâmica do Lago Sai Van, Macau.
4. Objecto da empreitada: reparação das Portas do Entendimento.
5. Prazo máximo de execução da obra: 566 (quinhentos e sessenta e seis) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a apresentar pelo concorrente deve obedecer às disposições dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.
8. Caução provisória: \$1 000 000,00 (um milhão patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. A sessão de esclarecimento relativa à empreitada será realizada em 12 de Dezembro de 2018, quarta-feira, pelas 10,00 horas, no local da obra, sendo o ponto de encontro à entrada das Portas do Entendimento, em Macau.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
 

*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;

*Data e hora limite:* 7 de Janeiro de 2019, segunda-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega de propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.
14. Local, data e hora do acto público do concurso:
 

*Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita no 17.º andar;

*Data e hora:* 8 de Janeiro de 2019, terça-feira, pelas 9,30 horas.

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十七樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之電子檔光碟：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$100.00（澳門幣壹佰元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	60
技術部分	施工期	7
	工作計劃	8
	施工經驗	20
	廉潔	5

最終得分 = 價格部分的得分 + 技術部分的得分。

被接納之標書數目少於10份時，按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。倘首兩者同價，則判予其中得分較高之投標書。

被接納之標書數目多於或等於十份時，按照評標報告總得分最高五名競投者的工程造價由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。倘首兩者同價，則判予其中得分較高之投標書。

18. 附加的說明文件：由二零一八年十二月十九日至截標日

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (excepto a descrição ou a especificação de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau; quando redigidos noutra língua, devem ser acompanhados de cópia da tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local e hora para consulta do processo e obtenção da versão digital do processo do concurso:

*Local para consulta:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

*Hora:* dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

*Obtenção da versão digital do processo do concurso:* Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

17. Critérios de avaliação e respectiva proporção:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	60
Parte técnica	Prazo de execução	7
	Plano de trabalhos	8
	Experiência em obras executadas	20
	Integridade	5

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço + Pontuação da parte técnica.

Em caso de o número das propostas admitidas ser inferior a 10 (dez), os 3 (três) primeiros concorrentes que tiverem pontuação mais alta, conforme a indicada no relatório de avaliação das propostas, serão classificados novamente segundo a ordem de preço mais baixo proposto, e o dono da obra proceder-se-á à adjudicação conforme esta última lista de classificação.

Em caso de o número das propostas admitidas ser superior a 10 (dez), os 5 (cinco) primeiros concorrentes que tiverem pontuação mais alta conforme a indicada no relatório de avaliação das propostas, serão classificados novamente segundo a ordem de preço mais baixo proposto, e o dono da obra procederá à adjudicação conforme esta última lista de classificação.

18. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de

止，投標者可前往本局十七樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

二零一八年十一月二十九日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$5,436.00)

19 de Dezembro de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 29 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 5 436,00)

## 地圖繪製暨地籍局

### 通告

第1/DSCC/2018號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第10/2017號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，本人作出決定如下：

一、轉授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

二、上述簽署文書之轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外各實體及機構的文書。

三、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

四、對行使現轉授權限而作出的行為，得提起必要訴願。

五、自上述主管人員獲委任之日起至本批示公佈日期間，其在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

(經運輸工務司司長於二零一八年十一月二十九日批示認可)

二零一八年十一月二十八日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

### Avisos

Despacho n.º 1/DSCC/2018

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 10/2017, determino o seguinte:

1. É subdelegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

2. A subdelegação de assinatura do expediente supramencionada não abrange o expediente que deva ser endereçado aos Gabinetes do Chefe do Executivo e Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a Entidades ou Organismos Públicos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

3. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso dos poderes subdelegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe acima mencionada, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde a sua nomeação até à data da publicação do presente despacho.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 28 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.



## 第2/DSCC/2018號批示

## Despacho n.º 2/DSCC/2018

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人作出決定如下：

一、授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對基礎圖、根據都市建築總章程規定之地籍圖副本、印刷圖及數碼化地圖的申請；

(四) 批准對用作都市建築總章程、法律用途及臨時佔用之土地劃界的申請；

(五) 批准對按街道準線作地段分割或合併、土地劃界之審查及面積更正，和有關地籍圖資料更新的申請；

(六) 批准對提供座標、實地放點、地形測量、水準測量及其他有關測繪專項工作的申請；

(七) 簽署劃界圖；

(八) 批閱用於該廳之物料徵用；

(九) 簽署該廳及其組織附屬單位權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

二、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、自上述主管人員獲委任之日起至本批示公佈日期間，其在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零一八年十一月二十九日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$4,485.00)

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino o seguinte:

1. É delegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos de plantas relativas à carta-base, de cópias de plantas cadastrais relativas ao Regulamento Geral da Construção Urbana, de plantas imprimidas e digitais;

4) Autorizar os pedidos de demarcação de terrenos, no âmbito do Regulamento Geral da Construção Urbana, para fins judiciais e de ocupação temporária;

5) Autorizar os pedidos de divisão ou junção de parcelas conforme o alinhamento, de verificação de demarcação de terrenos, de rectificação de área e de actualização de dados de plantas cadastrais;

6) Autorizar os pedidos de fornecimento de coordenadas, implantação *in loco*, levantamento topográfico, nivelamento e outras tarefas específicas relativas ao sector de topografia e cartografia;

7) Assinar plantas de demarcação;

8) Visar as requisições de material destinadas àquele departamento;

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento e das subunidades orgânicas que superintende.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso dos poderes delegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe acima mencionada, no âmbito das competências ora delegadas, desde a sua nomeação até à data da publicação do presente despacho.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 29 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 4 485,00)



## 郵 電 局

## 公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十月十日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月二十九日於郵電局

代局長 梁祝艷（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E  
TELECOMUNICAÇÕES

## Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 10 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Rosa Leong*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

## 房 屋 局

## 通 告

公佈社會房屋申請的臨時輪候名單及除名名單

根據經第376/2017號行政長官批示修改及重新公佈的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第七條的規定，現公佈二零一七年十一月八日開展的社會房屋一般性申請的臨時輪候名單及除名名單張貼地點及時間，已提出申請人士須注意以下事項：

一、臨時輪候名單及除名名單於二零一八年十二月五日至二零一八年十二月二十一日張貼於澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

## Aviso

*Publicação da lista provisória de espera e da lista de candidatos excluídos do concurso de habitação social*

De acordo com o artigo 7.º do «Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 376/2017, publica-se o local e hora da afixação da lista provisória de espera e da lista de candidatos excluídos do concurso geral de habitação social, realizado no dia 8 de Novembro de 2017, devendo os candidatos que apresentaram candidatura prestar atenção ao seguinte:

I — A lista provisória de espera e a lista de candidatos excluídos encontram-se afixadas desde o dia 5 de Dezembro de 2018 até ao dia 21 de Dezembro de 2018 no parque de estacionamento

局原大樓停車場內，申請人可於上午九時至下午五時四十五分查閱。

二、申請人亦可透過下列方式查詢申請結果：

——瀏覽房屋局網頁www.ihm.gov.mo；

——致電房屋局查詢電話2859 4875；

——辦公時間親臨位於澳門化驗所街39號青葱大廈地下D舖房屋局辦事處。

三、倘申請被列於除名名單，申請人可於辦公時間親臨位於澳門化驗所街39號青葱大廈地下D舖房屋局辦事處索取“除名原因說明”文件。

四、自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈的翌日起十五日內，即於二零一八年十二月二十一日前，可向房屋局局長就上述名單提出聲明異議，並可提交一切人證、物證、書證或其他證據方式。提交聲明異議地點位於澳門化驗所街39號青葱大廈地下D舖房屋局辦事處。

二零一八年十一月十六日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

do anterior Edifício do Instituto de Habitação, situado na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Macau, podendo ser consultadas pelos candidatos das 9,00 às 17,45 horas.

II – Os candidatos também podem consultar os resultados do concurso através das seguintes formas:

– Na página electrónica do IH, www.ihm.gov.mo;

– Através da linha de consulta do IH: 2859 4875;

– Pessoalmente, durante as horas de expediente, na Delegação de Cheng Chong do Instituto de Habitação, situada na Travessa do Laboratório, n.º 39, Edifício Cheng Chong, r/c D, Macau.

III – Caso a candidatura conste da lista de excluídos, os candidatos podem dirigir-se pessoalmente, durante as horas de expediente, à Delegação de Cheng Chong do Instituto de Habitação, situada na Travessa do Laboratório, n.º 39, Edifício Cheng Chong, r/c D, Macau, para solicitar o documento de «Explicação dos Motivos de Exclusão».

IV – Podem ser interpostas reclamações da respectiva lista, dirigidas ao presidente do IH, no prazo de 15 dias a contar do dia seguinte ao da publicação deste aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, ou seja, até ao dia 21 de Dezembro de 2018, devendo apresentar todas as provas testemunhais, materiais, documentais ou demais provas. As reclamações devem ser entregues na Delegação de Cheng Chong do Instituto de Habitação, situada na Travessa do Laboratório, n.º 39, Edifício Cheng Chong, r/c D, Macau.

Instituto de Habitação, aos 16 de Novembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 建設發展辦公室

### 公告

「澳氹第四條跨海大橋設計連建造工程」  
預先評定資格之限制招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：預先評定資格之限制招標。
3. 承攬工程目的：澳氹第四條跨海大橋之設計連建造。
4. 施工地點：友誼大橋東側。

## GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

### Anúncio

*Empreitada de concepção e construção da Quarta  
Ponte Marítima Macau-Taipa  
Concurso limitado por prévia qualificação*

1. Entidade que põe a obra a concurso: GDI – Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso limitado por prévia qualificação.
3. Objecto da empreitada: concepção e construção da Quarta Ponte Marítima Macau-Taipa.
4. Local de execução da obra: o lado leste da Ponte da Amizade.

5. 承攬類型：以總額承攬，樁部分則以系列價金承攬。

5. Tipo de empreitada: por preço global, sendo as obras de estacas por série de preços.

6. 最長設計連施工工期為一千四百四十 (1440) 工作天。

6. Prazo máximo de execução de concepção e construção é 1440 (mil, quatrocentos e quarenta) dias de trabalho.

6.1 工程節點 1：完成首支樁基礎施工——最長工期為二百五十 (250) 工作天。

6.1 1.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de execução da primeira estaca, sendo o prazo máximo de execução de 250 (duzentos e cinquenta) dias de trabalho;

6.2 工程節點 2：完成提交所有施工計劃圖則及文件——最長工期為四百五十 (450) 工作天。

6.2 2.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de entrega de peças desenhadas e documentos relativos ao projecto de execução, sendo o prazo máximo de execução de 450 (quatrocentos e cinquenta) dias de trabalho;

6.3 工程節點 3：完成 A 區互通立交 B 匝道及 C 匝道界面橋台，以及各界面前最後一跨橋樑樑身結構——最長工期為七百五十 (750) 工作天。

6.3 3.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de encontros de ponte da interface das rampas B e C de Interligação da Zona A, e as estruturas de vigas da ponte do último vão de cada interface, sendo o prazo máximo de execução de 750 (setecentos e cinquenta) dias de trabalho.

6.4 工程節點 4：完成 A 區互通立交主線於新城 A 區上的所有橋樑結構 (包括基礎、承台、橋台、橋墩、橋樑樑身結構) 及 A 區附屬用房結構——最長工期為七百七十五 (775) 工作天。

6.4 4.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de todas as estruturas de ponte na Zona A das Novas Zonas Urbanas da linha principal de Interligação da Zona A (incluindo as fundações, maciço de encabeçamento, encontros de ponte, pilares e estrutura de vigas da ponte) e as estruturas de edifícios auxiliares na Zona A, sendo o prazo máximo de execução de 775 (setecentos e setenta e cinco) dias de trabalho;

6.5 工程節點 5：完成口岸區互通立交 F 匝道界面橋台及 G 匝道界面墩，以及各界面前最後一跨橋樑樑身結構——最長工期為八百 (800) 工作天。

6.5 5.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de encontros de ponte da interface da rampa F e de pilares da interface da rampa G de Interligação da Zona do Posto Fronteiriço, bem como as estruturas de vigas da ponte do último vão de cada interface, sendo o prazo máximo de execução de 800 (oitocentos) dias de trabalho;

6.6 工程節點 6：完成 E 區互通立交主線界面墩、B 匝道界面墩及 A 匝道界面橋台，以及各界面前最後一跨橋樑樑身結構——最長工期為八百七十五 (875) 工作天。

6.6 6.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de pilares da interface da linha principal de Interligação da Zona E, de pilares da interface da rampa B, de encontros de ponte da interface da rampa A, bem como as estruturas de vigas da ponte do último vão de cada interface, sendo o prazo máximo de execução de 875 (oitocentos e setenta e cinco) dias de trabalho;

6.7 工程節點 7：完成主橋所有橋樑結構，包括基礎、承台、橋墩和橋身——最長工期為一千二百二十五 (1225) 工作天。

6.7 7.<sup>a</sup> meta obrigatória de execução: para conclusão de todas as estruturas da ponte principal, sendo incluídos: fundações, maciço de encabeçamento, pilares e tabuleiro de ponte, sendo o prazo máximo de execução de 1225 (mil, duzentos e vinte e cinco) dias de trabalho.

(上述工期自按 74/99/M 號法令的規定之委託工程日起計算。)

(Os prazos de execução acima referidos contam-se a partir da data de consignação, nos termos da disposição prevista no Decreto-Lei n.º 74/99/M).

(為計算本承攬工程設計連施工工期之效力，僅星期日及按照第 60/2000 號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天。)

(Para efeitos da contagem do prazo de execução da presente empreitada de Concepção e Construção, somente os domingos e os feriados estipulados na Ordem Executiva n.º 60/2000 não serão considerados como dias de trabalho).

7. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第 40/99/M 號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

7. Modalidade jurídica de associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

8. 臨時擔保：\$150,000,000.00（澳門幣壹億伍仟萬元整），須以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%；為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次分期支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

只接納在土地工務運輸局有施工註冊或施工登記等同的實體，以及已遞交註冊申請或續期申請或登記等同申請並於候選資格申請書內提交相關證明文件的實體，而後者的接納將取決於其註冊申請或續期申請或登記等同申請的批准。

如為法人住所不設於本澳之實體，須與法人住所設於本澳之實體組成集團參與。

如以集團參與，成員不得超過3名（三名），每名成員的參與百分比不得低於10%，領導成員的參與百分比必須超過50%。

任何有興趣參與是次招標的自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份候選資格申請。

公司及其代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份候選資格申請。

12. 提交候選資格申請書之地點、日期、時間及撰寫之語言：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零一九年二月二十七日（星期三）下午五時正。

語言：澳門特別行政區之任一官方語文（即中文或葡文），已於招標方案明確准許以英文撰寫的部分除外。

13. 候選資格申請書的公開開啟地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零一九年二月二十八日（星期四）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交

8. Caução provisória: \$150 000 000,00 (cento e cinquenta milhões de patacas), mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovados nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação; das importâncias que o adjudicatário tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar.

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras ou com equivalência à inscrição na DSSOPT para execução de obras, bem como as que tenham requerido a sua inscrição ou renovação ou equivalência à inscrição, e que apresentem os documentos comprovativos relevantes na candidatura, neste último caso a admissão é condicionada à aprovação da sua inscrição ou renovação ou equivalência à inscrição.

No caso de uma entidade sem sede em Macau, esta deve participar em agrupamento com entidade(s) com sede em Macau.

Se participar em agrupamento, este deve ser constituído no máximo por 3 (três) membros; a percentagem da participação de cada um dos membros do agrupamento não deve ser inferior a 10%, sendo que a percentagem da participação do membro líder deve ser superior a 50%.

Qualquer pessoa, singular ou colectiva, individualmente ou associada, interessada em participar no concurso só pode submeter uma única candidatura.

As sociedades e as suas representações são consideradas com sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única candidatura, por si ou agrupada com outras pessoas, singulares ou colectivas.

12. Local, dia e hora limite para entrega das candidaturas e língua a utilizar:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

*Dia e hora limite:* dia 27 de Fevereiro de 2019, quarta-feira, até às 17,00 horas;

*Língua:* qualquer uma das línguas oficiais da *Região Administrativa Especial de Macau*, chinês ou português. A língua inglesa poderá ser utilizada nos casos expressamente indicados no programa do presente concurso.

13. Local, dia e hora do acto público de abertura das candidaturas:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

*Dia e hora:* dia 28 de Fevereiro de 2019, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes, devidamente credenciados, devem estar presentes no acto público de aber-



之資料可能出現的疑問作出澄清，競投者或其委託之代表應出席候選資格申請書的公開開啟。

14. 查閱案卷及取得案卷電子副本（PDF格式）之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：每一語文版本（中文或葡文）為\$1,000.00（澳門幣壹仟元整）。

15. 專業、技術、經濟或財政條件及候選資格申請書的甄審標準：

序號	甄審標準	上限分值
1	綜合能力（財政、技術、專業）	40
2	技術經驗	40
3	人力資源	20

序號	綜合能力（財政、技術、專業）
1.1	法人住所設在本澳之實體須於最近三年內獲判給總額不少於3億之本澳工程。
1.2	競投者須於最近5年的平均年度營業額不少於57億澳門幣。
1.3	競投者須於最近3年和預計未來2年每一年的營運資金不少於14億澳門幣。
1.4	競投者須於最近10年內完成或正在進行（如正在進行，須完成合同80%或以上）至少一份海上橋樑下部結構工程施工合同。
1.5	競投者須於最近10年內完成或正在進行（如正在進行，須完成合同80%或以上）至少一份海上橋樑上部結構工程施工合同，上部結構須為鋼結構。
1.6	競投者或集團競投者的領導成員須獲得BS EN ISO 9001:2008或符合同等要求的質量管理體系認證。

tura das candidaturas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para obtenção de cópia digital em formato PDF e consulta do processo:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

*Hora:* horário de expediente;

*Preço:* \$1 000,00 (mil patacas) por cada uma das versões, em língua chinesa ou portuguesa.

15. Condições de carácter profissional, técnico, económico ou financeiro e critérios de avaliação e qualificação das candidaturas:

N.º de ordem	Crítérios de avaliação e qualificação	Valores máximos da classificação
1	Capacidade integrada (financeira, técnico, profissional)	40
2	Experiência técnica	40
3	Recursos humanos	20

N.º de ordem	Capacidade integrada (financeira, técnico, profissional)
1.1	A entidade com sede em Macau, a quem tenham sido adjudicadas, deve ter nos últimos três anos, obras em Macau, com valor total não inferior a 300 milhões de patacas.
1.2	O concorrente deve ter uma média de volume de negócios anual total nos últimos 5 (cinco) anos não inferior a \$5 700 000 000 (cinco mil e setecentos milhões de patacas).
1.3	O concorrente deve ter um fundo de maneiço, em cada um dos últimos 3 (três) anos e em projecção para os próximos 2 (dois) anos, não inferior a \$1 400 000 000 (mil e quatrocentos milhões de patacas).
1.4	O concorrente deve, nos últimos 10 anos, ter concluído ou ter em curso (se a obra estiver em curso, deve ter a conclusão de pelo menos 80% dos trabalhos contratuais), pelo menos, uma obra de construção de subestrutura de ponte marítima.
1.5	O concorrente deve, nos últimos 10 anos, ter concluído ou ter em curso (se a obra estiver em curso, deve ter a conclusão de pelo menos 80% dos trabalhos contratuais), pelo menos, uma obra de construção de superestrutura de ponte marítima com superestrutura em aço.
1.6	O concorrente ou o líder do concorrente em agrupamento deve possuir certificação do Sistema de Gestão de Qualidade que cumpra os requisitos da norma BS EN ISO 9001:2008 ou equivalente.

序號	綜合能力 (財政、技術、專業)
	符合以上所有1.1至1.6的要求可得40分; 不符合1.1至1.6任何一點的要求得分為0。

N.º de ordem	Capacidade integrada (financeira, técnico, profissional)
	40 pontos serão obtidos se os requisitos de 1.1 a 1.6 forem cumpridos; o não cumprimento de um qualquer requisito de 1.1. a 1.6 será atribuído 0 ponto.

序號	技術經驗	上限分值
2.1	於最近10年內完成或正在進行 (如正在進行, 須完成合同80%或以上) 的海上橋樑下部結構工程施工合同。	17
2.2	於最近10年內完成或正在進行 (如正在進行, 須完成合同80%或以上) 的海上橋樑上部結構工程施工合同, 上部結構須為鋼結構。	17
2.3	於最近10年內完成或正在進行 (如正在進行, 須完成合同80%或以上) 設計連建造合同。	6

N.º de ordem	Experiência técnica	Valores máximos da classificação
2.1	Construção de subestrutura para uma ponte marítima concluída ou em curso (pelo menos 80% concluída), nos últimos 10 anos.	17
2.2	Construção de superestrutura em estrutura de aço para uma ponte marítima concluída ou em curso (pelo menos 80% concluída), nos últimos 10 anos.	17
2.3	Empreitada de concepção e construção concluída ou em curso (pelo menos 80% concluída), nos últimos 10 anos.	6

序號	人力資源	上限分值
3.1	項目經理	3
3.2	項目管理團隊其他關鍵人員	6
3.3	設計經理	3
3.4	設計管理團隊其他關鍵人員	6
3.5	整體項目架構組織	2

N.º de ordem	Recursos humanos	Valores máximos da classificação
3.1	Gestor de projecto	3
3.2	Outro pessoal-chave da equipa de gestão de projecto	6
3.3	Gestor de elaboração do projecto	3
3.4	Outro pessoal-chave da equipa de elaboração do projecto	6
3.5	Organização geral do projecto	2

甄審標準: 將邀請評分最高且取得等於或多於65 (六十五) 分的7 (七) 名競投者提交標書。

Critérios de avaliação e qualificação: serão convidados a apresentar proposta os 7 concorrentes mais pontuados, desde que tenham igual ou superior a 65 pontos.

16. 候選資格申請書之有效期: 由候選資格申請書的公開開啟結束之日起計, 至判給承攬通知為止。

16. Prazo de validade das candidaturas: até à notificação do acto da adjudicação, contado a partir da data do encerramento do acto público de abertura das candidaturas.

17. 邀請提交投標書的期限: 由候選資格申請書的公開開啟結束之日起計360天內, 向獲甄選的競投者發出邀請。

17. Prazo de envio de convites para a apresentação das propostas: 360 dias, contados a partir da data do encerramento do acto público de abertura das candidaturas.

18. 評標標準:

18. Critérios de avaliação das propostas:

評標標準	上限分值
— 價金	30

Critério de avaliação das propostas	Valores da classificação
— Preço	30

評標標準	上限分值
——工期	20
——技術（設計和施工提案）	50

判給標準：本承攬判予於標書得分最高之獲邀競投者。

19. 附加的說明文件：

由二零一九年一月三十日至提交候選資格申請書日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年十一月二十九日於建設發展辦公室

代主任 林煒浩

（是項刊登費用為 \$11,892.00）

Crítério de avaliação das propostas	Valores da classificação
— Prazo de execução	20
— Técnica (proposta de concepção de construção)	50

Crítério de adjudicação: a presente empreitada será adjudicada ao concorrente convidado com a melhor pontuação da proposta.

19. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes podem comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 30 de Janeiro de 2019, inclusive, e até à data limite para a entrega das candidaturas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 29 de Novembro de 2018.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 11 892,00)